

**FONDS COMMUNS  
DE PLACEMENT  
ROYFUND**



**RAPPORT SEMESTRIEL 1995**

## Rapport aux investisseurs

PAGE 1

### Rétrospective économique

PAGE 6

### Les fonds en un coup d'oeil

PAGE 10

### Portefeuilles

PAGE 23

### États financiers

PAGE 42

*Les Fonds communs de placement RoyFund sont vendus par Les Services Fonds mutuels Banque Royale Inc., société affiliée à la Banque Royale du Canada, et par la Compagnie Trust Royal. Ils ne sont pas assurés par la Société d'assurance-dépôts du Canada, la Régie de l'assurance-dépôts du Québec ni aucun autre organisme gouvernemental assurant les dépôts et ne sont pas garantis par la Banque Royale. Des renseignements importants sur les fonds communs de placement figurent dans le prospectus simplifié, dont on peut obtenir des exemplaires dans toutes les succursales de la Banque. Ces renseignements devraient être lus attentivement avant tout placement. La valeur des parts (la valeur des actions dans le cas du Fonds RoyFund Actions Ltée) et le rendement des placements varieront. Les taux de rendement des fonds du marché monétaire fluctueront et rien ne garantit que ces fonds conserveront une valeur liquidative fixe. Le lion et le globe constituent une marque de commerce déposée de la Banque Royale du Canada. Les Services Fonds mutuels Banque Royale Inc. est titulaire d'une licence d'utilisation de cette marque de commerce.*

# RAPPORT AUX INVESTISSEURS



Chers porteurs de parts,

Le temps est revenu au beau fixe et il ne semble pas que la situation soit appelée à changer dans un proche avenir. Cela s'explique par le ralentissement de la croissance de l'économie nord-américaine qui a permis aux taux d'intérêt de baisser. En effet, le recul des taux d'intérêt est propice aux actions et aux obligations et, du moment que nous pouvons prévenir une récession, le climat de placement sera extrêmement intéressant. C'est un bon moment pour investir.

Pour le premier semestre de 1995, les Fonds communs de placement RoyFund ont produit de bons rendements. Nous avons été agréablement surpris par la reprise des fonds de titres à revenu fixe (les Fonds d'obligations et Fonds hypothécaire) à la suite de la baisse des taux d'intérêt. De même, à la faveur de la remontée des actions américaines au cours du premier semestre, le Fonds d'actions U.S. s'en est extrêmement bien tiré. Si vous ne détenez pas d'actions américaines, je vous invite vivement à étudier ce fonds. Possédant une des feuilles de route les plus impressionnantes parmi les fonds de ce genre, le Fonds d'actions U.S. est bien placé pour la croissance à long terme.

Du côté des actions canadiennes, les marchés se sont améliorés sensiblement au cours des derniers mois. Cependant, étant donné que les rendements ne sont pas à la hauteur de ceux qui ont été enregistrés sur le marché américain, les actions canadiennes seront, selon nous, à surveiller pendant la deuxième moitié de l'année. Le dollar canadien s'étant stabilisé aux environs de 0,72 \$ US, nous nous attendons à ce que les exportations demeurent fortes et que les bénéfices des entreprises soient tout aussi remarquables. Conjuguée à la baisse des taux d'intérêt, cette situation devrait faire monter les cours des actions. Nous nous attendons ainsi à ce que les fonds d'actions de grandes comme de petites entreprises produisent des rendements intéressants. Plus tôt dans l'année, ce sont les actions des grandes entreprises qui menaient le bal mais, plus récemment, on remarque une progression des actions des entreprises de moindre envergure.

Dans l'ensemble, le climat de placement est particulièrement propice pour les actions. Si la crainte d'une récession peut faire ralentir leur progression, tout mouvement à la baisse sera probablement modeste et temporaire. Nous ne prévoyons pas de récession. Nous nous attendons à une croissance lente et stable, à une faible inflation ainsi qu'à une légère baisse des taux d'intérêt. Cet environnement est idéal pour les actions et n'en est pas moins propice aux placements dans des titres à revenu fixe. Nous vous encourageons donc, compte tenu de cette situation favorable, à envisager une position pleinement investie.

Lorsque vous lirez ces lignes, dix autres nouveaux fonds seront disponibles dans chacune des succursales de la Banque Royale. Sept de ces fonds font partie du groupe du Trust Royal depuis plusieurs années et les trois autres fonds sont tout à fait nouveaux. Nous sommes heureux d'élargir le choix des instruments de placement qui vous sont proposés et sommes impatients de recevoir vos appels au sujet de nos nouveaux fonds. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements en vous adressant à votre succursale ou en appelant le 1-800-463-3863.

Passez un bel été!  
Cordialement,

LE PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION,  
FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "S. Lewis".

SIMON LEWIS

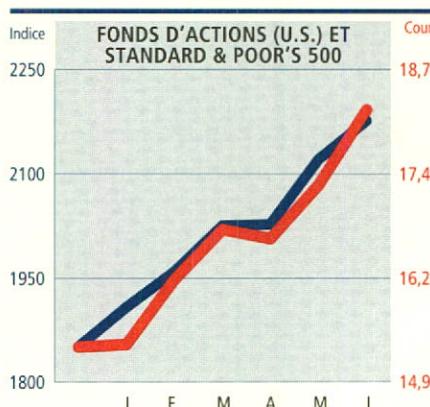
## Rétrospective du rendement

**N**ous jugeons le rendement de nos gestionnaires régulièrement en regard d'indices clés du marché. Notre objectif consiste à dépasser l'indice repère et à accroître la valeur pour les porteurs de parts des fonds. Les tableaux ci-dessous montrent le rendement de nos fonds par rapport aux indices clés pour le dernier semestre.



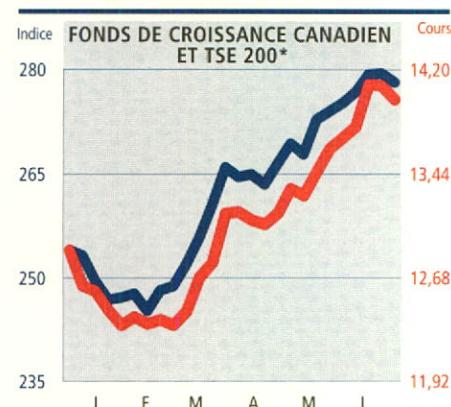
RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

INDICE DE RENDEMENT GLOBAL TSE 300 8,7 %  
ROYFUND ACTIONS LTEÉ 8,4 %



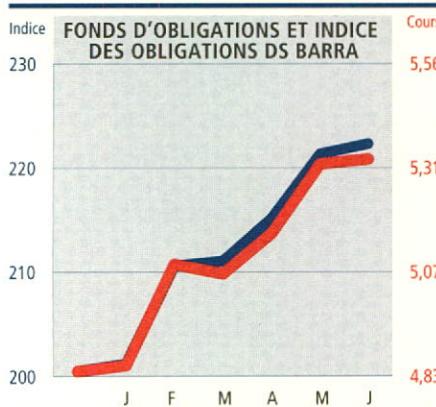
RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

INDICE DE RENDEMENT GLOBAL S&P (\$ CA) 17,6 %  
FONDS D'ACTIONS (U.S.) 18,4 %



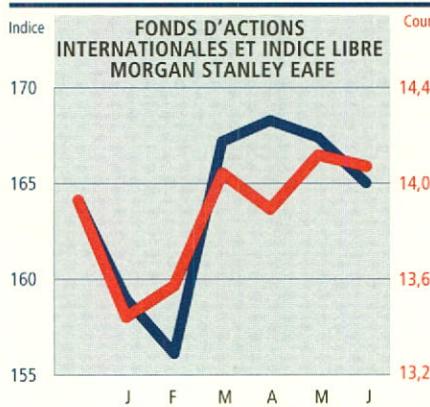
RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

INDICE DE RENDEMENT GLOBAL TSE 200 8,8 %  
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN 7,2 %



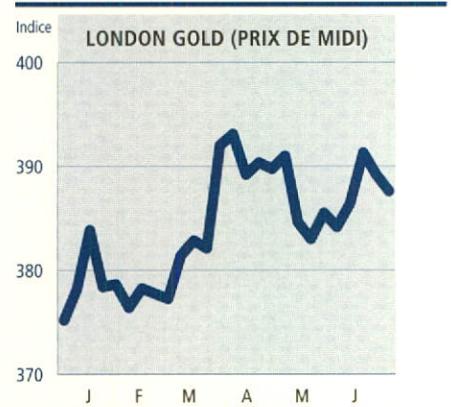
RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

INDICE DES OBLIGATIONS DS BARRA 10,9 %  
FONDS D'OBLIGATIONS ROYFUND 10,1 %



RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

INDICE LIBRE MORGAN STANLEY EAFE 0,5 %  
FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES 1,0 %



RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

LONDON GOLD (US) 1,1 %

Les tableaux ont été conçus pour faciliter la comparaison du rendement des fonds et de l'indice pertinent pour les six derniers mois. Un indice est un portefeuille de titres non géré, généralement utilisé pour illustrer le rendement des placements. Il ne comprend ni les commissions ni les autres frais liés à la négociation de titres. Les titres des fonds ne correspondent pas à ceux des indices.

Les taux de rendement des fonds communs de placement indiqués dans le présent rapport sont les rendements totaux historiques pour un an au 30 juin 1995, qui comprennent les variations de la valeur des parts et le réinvestissement de tous les dividendes ou distributions, mais qui ne tiennent pas compte de frais facultatifs payables par les porteurs de parts qui auraient réduit les rendements.

\* Cet indice moins connu représente les sociétés à faible capitalisation de l'indice TSE 300.

# RAPPORT AUX INVESTISSEURS

## RENDEMENT ANNUEL

PÉRIODES TERMINÉES LE 30 JUIN (%)

FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE	1 an	2 ans	3 ans	5 ans	10 ans
Fonds de bons du Trésor canadien*	5,6	4,7	4,8	—	—
Fonds marché monétaire*	5,3	4,4	4,6	6,6	—
Fonds marché monétaire (dollars US)*	4,3	3,3	2,9	—	—
<b>FONDS REVENU</b>					
Fonds hypothécaire	11,8	7,5	8,2	—	—
Fonds d'obligations	13,5	6,0	7,6	10,9	9,7
Fonds international de revenu	11,2	11,0	—	—	—
<b>FONDS ÉQUILIBRÉ</b>					
Fonds équilibré	10,0	6,8	10,9	10,0	—
<b>FONDS CROISSANCE CANADIENS</b>					
Fonds de dividendes	15,1	8,5	—	—	—
Actions Ltée	11,7	8,3	14,4	6,7	7,8
Fonds de croissance canadien	1,0	0,9	—	—	—
Fonds d'actions (U.S.)	22,6	16,7	20,7	—	—
Fonds d'actions internationales	1,1	12,2	—	—	—

Les taux de rendement indiqués sont les taux totaux annuels historiques pour les périodes indiquées, y compris les variations de valeur des parts et le réinvestissement de toutes distributions, et ne tiennent pas compte des frais facultatifs payables par les porteurs de titres qui auraient fait diminuer les rendements. Le gestionnaire a renoncé à une partie de ses honoraires de gestion de 1 % de la valeur liquidative quotidienne moyenne du Fonds marché monétaire comme suit : renonciation à 0,25 % de cette valeur du 12 mai 1989 au 31 mai 1991, à 0,20 % au cours de juin 1991 et à 0,10 % au cours de juillet 1991. Le rendement passé n'est pas une indication du rendement futur.

\* Les rendements courants des fonds marché monétaire représentent les rendements historiques annualisés pour la période de sept jours terminée le 30 juin 1995. Les taux de rendement courant du Fonds marché monétaire, du Fonds de bons du Trésor canadien et du Fonds marché monétaire (dollars US) étaient de 6,1 %, 6,4 % et 4,7 %, respectivement. Les taux de rendement et les rendements courants du Fonds marché monétaire (dollars US) sont exprimés en dollars américains.

## Un mot sur les rendements annuels

Le résumé des taux de rendement sert à vous donner un aperçu du comportement de nos fonds à court et à long terme. Comme toujours, certains groupes de fonds ont produit un meilleur rendement que d'autres.

Nous croyons qu'il est important de rappeler aux investisseurs quelques éléments clés en ce qui a trait aux données sur le rendement des fonds. Il est facile de s'enthousiasmer à propos de fonds qui connaissent un rendement supérieur à la moyenne pendant un certain temps, mais il faut se rappeler que le rendement passé n'est pas nécessairement garant du rendement futur. À l'instar des marchés sur lesquels les fonds investissent, la valeur des fonds eux-mêmes augmentera ou diminuera selon divers facteurs. Un fonds dont le rendement a été décevant pourrait bien en fait être à l'aube d'une nouvelle croissance. De même, un fonds dont le rendement a été élevé pendant une certaine période pourrait être sur le point d'atteindre une période de stabilité, voire de déclin.

Nous continuons à vous inciter à prendre des décisions éclairées en ce qui a trait aux fonds dans lesquels vous voulez investir. Demandez à nos représentants de vous aider à concevoir un portefeuille diversifié qui vous permettra d'atteindre vos objectifs en matière de placement. Analysez votre portefeuille régulièrement. Tenez-vous au courant de l'actualité financière. Prévoyez assister à nos séances d'information de l'automne qui vous aideront à comprendre les marchés financiers du monde. Lisez nos bulletins trimestriels qui vous fourniront des renseignements sur la pondération de nos portefeuilles modèles et vous fourniront d'autres conseils en matière de placement. Si vous le pouvez, communiquez avec nous sur Internet au <http://www.royalbank.com> pour obtenir la plupart des renseignements dont vous avez besoin pour vous tenir à jour.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en nous confiant une partie de votre portefeuille de placements. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour obtenir d'autres conseils ou des réponses sur toute question que vous pourriez avoir au sujet de vos placements.

# Dix nouveaux fonds

**L**es Fonds communs de placement Royal sont heureux d'annoncer qu'ils ont élargi l'éventail de leurs fonds communs de placement. Nous offrirons dès cet été sept fonds communs de placement du Trust Royal. Ces fonds, qui ont fait leurs preuves et qui sont des plus emballants, seront vendus sous la bannière des Fonds communs de placement Royal et viendront élargir la gamme de fonds que propose la Banque Royale.

## Fonds canadien de sociétés à petite capitalisation Royal

Lancé par le Trust Royal en 1992 sous le nom «Fonds canadien de croissance spécial Trust Royal», ce fonds est géré par John Embry / Comité sur les actions canadiennes de Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc., et son actif dépasse 173 millions de dollars. En investissant surtout dans des entreprises canadiennes en croissance et dont la capitalisation boursière est inférieure à 250 millions de dollars, le fonds offre des possibilités d'accroissement du capital.

Historique de rendement	
1 an	2 ans
0,6 %	0,8 %
RENDEMENT ANNUEL JUSQU'AU 30 JUIN 1995	

## Fonds énergétique Royal

Voilà plus de 14 ans que le Trust Royal offre ce fonds, un fonds de placement sectoriel reconnu. Il est géré par Gordon Zive de Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc. et son actif dépasse les 91 millions de dollars. Le Fonds énergétique Royal investit principalement dans des actions de sociétés canadiennes exerçant des activités d'exploration, de mise en valeur, de production et de distribution de produits du pétrole et du gaz. Il offre des possibilités d'accroissement du capital, mais est soumis à la forte volatilité généralement associée aux placements dans des secteurs précis.

Historique de rendement			
1 an	3 ans	5 ans	10 ans
-11,2 %	20,9 %	11,1 %	8,2 %
RENDEMENT ANNUEL JUSQU'AU 30 JUIN 1995			

## Fonds de métaux précieux Royal

Fonds de placement sectoriel, ce fonds, offert par le Trust Royal depuis plus de six ans, est reconnu et produit d'excellents rendements. John Embry de Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc. en assure la gestion. Disposant d'un actif de plus de 49 millions de dollars, le fonds investit dans des actions de sociétés canadiennes et internationales exerçant des activités d'exploration, d'exploitation et de production d'or, d'argent et de platine. Il détient également des lingots et des certificats d'autres métaux précieux.

Historique de rendement		
1 an	3 ans	5 ans
34,1 %	24,1 %	13,2 %
RENDEMENT ANNUEL JUSQU'AU 30 JUIN 1995		

**C**et été, trois nouveaux fonds viendront s'ajouter au groupe de fonds communs de placement Royal.

## Fonds de sciences biologiques et de technologie Royal

Ce fonds investira essentiellement dans des titres de participation d'entreprises des secteurs des sciences biologiques et de la technologie, incluant la biotechnologie, les appareils médicaux, les produits pharmaceutiques, les instruments médicaux, l'électronique, les télécommunications, le traitement des données et les logiciels. Ce fonds sectoriel constitue un véhicule approprié pour les investisseurs recherchant un accroissement important de leur capital, mais ne craignant pas la volatilité. Il sera géré par Jim Young/de l'Équipe des actions américaines de Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

# à la Banque Royale

## Fonds de croissance stratégique Zweig

La gestion de ce fonds repose sur les principes élaborés par Martin Zweig, gestionnaire new-yorkais bien connu. Offert par le Trust Royal depuis plus de trois ans, son actif dépasse les 132 millions de dollars. La méthode Zweig prévoit la réduction de la volatilité et du risque au cours des périodes les plus critiques. La sauvegarde du capital est l'un des objectifs clés du fonds, lequel convient à ceux qui désirent tirer parti du potentiel de croissance de petites entreprises américaines.

### Historique de rendement

1 an	3 ans
9,7 %	16,5 %
RENDEMENT ANNUEL JUSQU'AU 30 JUIN 1995	

## Fonds de croissance européen Royal

Ce fonds est géré par Michael Levy de Bankers Trust, de Londres, et est offert par l'entremise des succursales du Trust Royal depuis huit ans. Disposant d'un actif dépassant les 141 millions de dollars, ce fonds investit dans des actions émises au Royaume-Uni et dans les pays du territoire continental européen. Il vise l'accroissement à long terme du capital et convient aux épargnants qui désirent profiter du potentiel de croissance de l'Union européenne.

### Historique de rendement

1 an	3 ans	5 ans
10,6 %	13,3 %	8,8 %
RENDEMENT ANNUEL JUSQU'AU 30 JUIN 1995		

## Fonds d'actions japonaises Royal

Il y a plus de 10 ans déjà, le Trust Royal lançait ce fonds, dont l'actif dépasse maintenant 55 millions de dollars. Géré par Sho Ikeda, de Nikko International, ce fonds investit dans des actions d'entreprises japonaises qui présentent un fort potentiel de croissance des bénéfices ainsi que dans des sociétés de plus petite taille, mais dont les perspectives de croissance sont encourageantes. Le fonds effectue également des placements de moindre importance dans d'autres pays du littoral du Pacifique.

### Historique de rendement

1 an	3 ans	5 ans	10 ans
-25,0 %	9,6 %	0,0 %	8,5 %
RENDEMENT ANNUEL JUSQU'AU 30 JUIN 1995			

## Fonds de croissance asiatique Royal

Le Trust Royal offre le Fonds de croissance asiatique Royal depuis près de deux ans. Géré par Andrew Buchanan de RBC Investment Management (Asia) Ltd., ce fonds dispose d'un actif de plus de 203 millions de dollars et investit dans des actions ordinaires émises dans de petits marchés naissants du littoral du Pacifique, notamment à Hong Kong, à Singapour, en Malaisie, en Thaïlande et en Chine. Son objectif est de permettre un accroissement à long terme du capital.

### Historique de rendement

1 an
0,2 %
RENDEMENT ANNUEL JUSQU'AU 30 JUIN 1995

## Actifs internationaux sous gestion Zweig

Il s'agit d'un fonds Zweig qui mettra l'accent sur le volet international et recherchera des rendements élevés à long terme au moyen de dividendes, d'intérêts et de l'accroissement du capital. Les risques inhérents au marché seront réduits par une répartition de l'actif entre des actions, des obligations et des placements à court terme américains et internationaux. Ce fonds sera géré par Carlton Neel, de Zweig/Glaser Advisers, de New York.

## Fonds latino-américain Royal

Ce fonds investira dans des actions et des titres d'emprunt de sociétés et de gouvernements de pays de l'Amérique latine, soit plus particulièrement ceux du Mexique, du Brésil, du Chili, de l'Argentine et de la Colombie. Il sera géré par Juan Carlos Rodriguez, de Latinvest Investment Management Ltd.

Depuis le début de l'année, les marchés boursiers américains ont atteint des sommets inégalés, et les marchés canadiens leur ont emboîté le pas. Qui plus est, les perspectives se sont encore améliorées en juillet lorsque le Federal Reserve Board des États-Unis a, pour la première fois en trois ans, réduit les taux d'intérêt.

«Les placements canadiens figurent maintenant parmi les plus prometteurs au monde», affirme M. Mark Arthur, vice-président directeur et chef des placements de Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc., principal conseiller du groupe de fonds Royal. Dans l'entrevue présentée ci-dessous, M. Arthur résume l'analyse que son équipe a faite des mouvements des marchés à ce jour et de ce à quoi les investisseurs peuvent s'attendre dans les mois à venir.

*Tout d'abord, passons rapidement en revue le premier semestre ainsi que les principaux facteurs ayant influé sur le rendement des placements.*

**MARK** : L'économie américaine est la force motrice du présent cycle économique, non seulement en Amérique du Nord, mais aussi à l'échelle mondiale. Aussi, la situation de l'économie américaine constitue-t-elle l'élément clé pour la plupart des grands marchés, dont le Canada.

Durant le premier semestre, le spectre d'un renversement du cycle économique actuel et d'une reprise de l'inflation a plané sur les marchés. Toutefois, les signes de plus en plus manifestes d'un ralentissement économique ont muselé ces appréhensions. Par conséquent, les taux d'intérêt ont fléchi et l'on peut désormais espérer que la croissance se poursuivra pendant plusieurs années encore.



**MARK ARTHUR**

*Vice-président directeur  
et chef des placements*

*Maintenant que le dernier semestre de l'année a débuté, quels sont les principaux facteurs qui influent sur les marchés?*

**MARK** : Il semble que le ralentissement économique pourrait restreindre les bénéfices que les entreprises réalisent au troisième trimestre. Néanmoins, la réduction des taux d'intérêt par le Federal Reserve devrait relancer l'économie américaine d'ici le dernier trimestre de 1995. Si tel est le cas, cette reprise devrait favoriser des niveaux de croissance soutenus en 1996 et 1997.

Ce sont là des facteurs qui favoriseront les marchés boursiers à long terme et les marchés obligataires à plus brève échéance.

*Que prévoyez-vous en ce qui a trait aux taux d'intérêt? Croyez-vous que la reprise observée récemment sur les marchés obligataires se poursuivra durant le reste de l'année?*

**MARK** : Les membres de notre équipe estiment que les obligations et les placements à revenu fixe entreront dans une période de volatilité et de risques réduits.

Il est possible que les taux fléchissent encore au début des 18 mois à venir. Toutefois, avec la progression du cycle économique, nous nous attendons à ce que les taux augmentent graduellement, ce qui pourrait restreindre les possibilités de gains en capital sur les obligations. Quoi qu'il en soit, les investisseurs devraient pouvoir compter sur des rendements sur leurs titres à revenu fixe se rapprochant des taux d'intérêt nominaux courants.

# RÉTROSPECTIVE ÉCONOMIQUE

*Parlons maintenant de certaines régions précises. Que pensez-vous qu'il se passera au Canada? Nos marchés intérieurs pourront-ils soutenir une forte croissance économique?*

**MARK** : Nous sommes très optimistes à l'égard des titres canadiens. De fait, ils figurent actuellement parmi les meilleurs véhicules de placement au monde. Nous prévoyons qu'au cours des 12 prochains mois, les marchés canadiens connaîtront une hausse de 12 % à 14 %.

Le présent cycle économique entrera sous peu dans sa dernière phase. De tout temps, c'est à ce moment que l'économie canadienne a affiché la meilleure tenue. D'ici la fin de l'année et au fur et à mesure que le rythme de croissance s'accélérera aux États-Unis, notre économie devrait faire de même et continuer sur sa lancée en 1996 et 1997.

Les économies en Europe et ailleurs dans le monde se renforcent également; cette revitalisation intensifiera la demande mondiale pour les exportations industrielles et les ressources en provenance du Canada.

De plus, l'excellence des résultats affichés par les entreprises et des évaluations raisonnables des actions canadiennes permettent d'espérer de fortes hausses tout au long de 1996 et en 1997.

*Qu'en est-il de la situation aux États-Unis? Les marchés et l'économie de ce pays sont-ils aussi surchauffés que le craignent certains investisseurs?*

**MARK** : L'économie américaine n'est plus réellement en surchauffe.

Même si dans les derniers mois, on a parlé de l'imminence d'une récession, nous ne croyons pas qu'elle surviendra. Les conditions propices à une croissance économique durable sont maintenant en place. Ainsi, comme d'aucuns le prévoient, le

renversement tant attendu de la conjoncture devrait se produire.

Les marchés américains sont en hausse de plus de 20 % depuis la reprise amorcée en novembre dernier. On pourrait y observer des mouvements baissiers ou certaines hésitations à l'horizontale au cours du troisième trimestre, mais nous nous attendons à ce que, dans l'ensemble, les rendements atteignent quelque 10 % en 1996.

Les perspectives à plus long terme de l'économie américaine sont également encourageantes. Les entreprises augmentent sans cesse leur productivité ainsi que leur compétitivité. Bien que la prudence soit de mise dans les trois à cinq prochains mois, les perspectives à long terme sont très prometteuses.

*Et l'Asie? Est-ce que la performance des marchés du littoral du Pacifique a été aussi bonne que prévu?*

**MARK** : Nous continuons de croire au potentiel de croissance de cette région. Grâce à une augmentation de 6 % à 8 % de leur produit intérieur brut, la plupart des marchés asiatiques devraient progresser de manière satisfaisante.

Le leadership en Chine, l'incertitude quant à la situation de Hong Kong et les effets de l'essoufflement de l'économie japonaise sur l'ensemble de la région sont les seules ombres au tableau.

Il est vrai que les placements dans les marchés asiatiques comportent de plus grands risques et sont plus volatils. Toutefois, ils demeurent attrayants dans la mesure où ils ne constituent qu'un volet d'un portefeuille bien équilibré.

*Et le Japon? Quels facteurs ont nui au rendement du Fonds d'actions japonaises? Prévoyez-vous son redressement à brève échéance?*

**MARK** : Le rendement du Fonds d'actions japonaises reflète les problèmes économiques du

Japon et non pas ceux du fonds lui-même. Le Japon a de nombreux défis à relever : une spirale déflationniste prononcée, un secteur immobilier plongé dans la tourmente, une industrie bancaire et de crédit en crise, la taille faramineuse de son secteur manufacturier et l'absence de direction politique.

Nombre de ces questions pourraient être résolues par un leadership approprié.

Entre-temps, l'évaluation du marché japonais semble raisonnablement intéressante. Dès que nous verrons les signes d'une action concrète en vue de la résolution de ses problèmes, nous commencerons à accroître nos positions sur ce marché.

Malgré les difficultés à court terme, le Japon demeure l'une des grandes économies de ce monde. Il serait donc sage que les investisseurs ayant des visées à long terme s'arment de patience.

*Et l'Europe? Pensez-vous que les obligations ou actions européennes se renforceront dans les mois à venir?*

**MARK** : Les obligations et les actions semblent riches de promesses. De fait, en termes de perspectives de placement dans le monde industrialisé, l'Europe, qui connaît une croissance économique modérée et non inflationniste, se classe immédiatement après le Canada. Nous nous attendons à ce que cette tendance se maintienne, voire s'intensifie en 1996.

Pour ce qui est des actions, les bénéfices des sociétés amorcent le début d'une reprise cyclique et devraient soutenir vigoureusement les marchés boursiers.

Les taux d'intérêt pourraient encore reculer quelque peu, ce qui augure bien pour les obligations européennes.

*Nous sommes très optimistes à l'égard des titres canadiens. De fait, ils figurent actuellement parmi les meilleurs véhicules de placement au monde.*

*Et l'Amérique latine?*  
*Serait-il opportun de s'intéresser de nouveau à ce marché volatile?*

**MARK** : Nous avons mis sur pied notre Fonds latino-américain en vue d'aider les investisseurs à tirer parti des possibilités de placement fascinantes qu'offre ce marché dynamique.

L'Amérique latine est l'une des régions qui connaît la croissance la plus rapide au monde, ses économies étant soutenues par plus de 370 millions d'habitants. Ainsi, des possibilités de placement fort diversifiées et présentant un excellent potentiel à long terme y sont offertes.

En outre, de plus en plus de signes laissent présager la stabilité et la viabilité des économies de cette région.

Même si l'on peut très certainement s'attendre à une certaine volatilité et à des risques plus élevés, les rendements pourraient être fort intéressants. Il serait donc judicieux d'investir dans ce marché une petite portion de son portefeuille.

*Qu'en est-il des fonds propres à des secteurs précis? À quoi peuvent s'attendre les investisseurs qui s'intéressent aux fonds énergétique et de métaux précieux?*

**MARK** : Tant que l'activité économique s'intensifiera, ces secteurs devraient offrir des rendements intéressants.

À ce jour, le Fonds énergétique affiche de bons résultats. Nous croyons qu'après une pause à court terme, ce secteur demeurera l'une des figures de proue du marché des actions canadiennes.

Les métaux précieux ont connu une hausse extrêmement forte, ce qui pourrait, à brève échéance, entraîner un certain ressac. À plus long terme, les petites sociétés d'exploration, les découvertes et l'augmentation de la production devraient favoriser la progression du Fonds de métaux précieux.

# RÉTROSPECTIVE ÉCONOMIQUE

*Assistons-nous au début du redressement tant attendu du rendement des actions de sociétés canadiennes à petite capitalisation?*

**MARK** : Oui! À l'heure actuelle, les résultats à cet égard sont nettement supérieurs à ceux de 1994, lesquels étaient désastreux. Tel que je l'ai mentionné, notre cycle économique entame sa dernière phase. C'est généralement à ce moment que les sociétés à petite capitalisation réalisent leur plein potentiel.

De plus, l'économie se diversifie, ce qui confère une crédibilité accrue à ce type de placement et augmente son potentiel de croissance.

*Qu'en est-il des nouvelles possibilités de placement? Y a-t-il des secteurs ou des fonds qui pourraient croître de manière exceptionnelle dans les quelques années à venir?*

**MARK** : Le nouveau Fonds de sciences biologiques et de technologie présente un potentiel exceptionnel.

Ce fonds investit dans des entreprises des secteurs des instruments médicaux, des produits pharmaceutiques, de la biotechnologie, du matériel de communications, des semi-conducteurs, des logiciels ainsi que de la recherche et du développement de pointe.

Dans les dernières années, ces entreprises ont été le fer de lance de l'économie américaine. Il est donc hautement probable que la croissance future du fonds en sera également tributaire. Dans les dix prochaines années, les progrès accomplis dans ces domaines se feront de plus en plus présents dans notre vie de tous les jours. Un placement dans ce fonds constitue en fait un

investissement dans la nouvelle économie.

Les placements à l'échelle internationale suscitent également notre enthousiasme. Notre nouveau fonds Actifs internationaux sous gestion

Zweig est particulièrement intéressant. Grâce à lui, les Canadiens auront l'occasion unique d'acquérir et de vendre diverses catégories d'actifs et des placements dans de grandes économies du monde entier. Les pondérations spécifiques dans chaque secteur sont équilibrées sur une base continue à l'aide de stratégies de modélisation de portefeuille et axées sur le caractère cyclique des marchés. Ces stratégies, qui ont fait leurs preuves, ont été élaborées par le docteur Zweig.

Quoi qu'il en soit, nous croyons que les possibilités de placement au Canada comptent toujours parmi les meilleures qui puissent se trouver. Nous encourageons les investisseurs à adopter une optique à long terme et à diversifier adéquatement leurs placements.

*De manière générale, à quoi peuvent s'attendre les investisseurs pour le reste de l'année?*

**MARK** : Ils peuvent s'attendre à une diminution des pressions inflationnistes, à un recul des taux d'intérêt et à une intensification de la croissance économique vers la fin de l'année.

La plupart des grandes économies devraient parvenir à maintenir leur croissance en 1996.

*Quelles stratégies clés les investisseurs devraient-ils adopter en 1996?*

**MARK** : Bien entendu, l'on sait que les meilleurs rendements sont ceux obtenus à long terme. Trop d'investisseurs évaluent le comportement de leur portefeuille sur une base quotidienne ou hebdomadaire.

Le meilleur conseil que je puisse leur donner est d'élaborer un «plan de match» et de le revoir annuellement. Il

ne faut pas accorder trop d'importance au court terme. Qui plus est, pour réussir à long terme, il faut maintenir ses placements.

**Bien entendu, l'on sait que les meilleurs rendements sont ceux obtenus à long terme. Trop d'investisseurs évaluent le comportement de leur portefeuille sur une base quotidienne ou hebdomadaire.**

# D'UN COUP D'OEIL

Cette nouvelle section présente une brève analyse de nos fonds. Chacun de nos gestionnaires fait part de ses commentaires sur le rendement passé du fonds et les perspectives pour le reste de l'année. Les portefeuilles des fonds commencent à la page 23.

## FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE

FONDS DE BONS DU TRÉSOR CANADIEN	11
FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE	12
FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE (DOLLARS US)	13

## FONDS REVENU

FONDS HYPOTHÉCAIRE	14
FONDS D'OBLIGATIONS	15
FONDS INTERNATIONAL DE REVENU	16

## FONDS ÉQUILIBRÉ

FONDS ÉQUILIBRÉ	17
-----------------	----

## FONDS CROISSANCE CANADIENS

FONDS DE DIVIDENDES	18
ACTIONS LTÉE	19
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN	20
FONDS D'ACTIONS (U.S.)	21
FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES	22

# FONDS DE BONS DU TRÉSOR CANADIEN

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / Barry Edwards, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds offre un revenu régulier en investissant exclusivement dans des bons du Trésor du gouvernement du Canada. Ces placements sont entièrement garantis par l'administration fédérale et sont considérés comme les plus sûrs et les plus prudents.

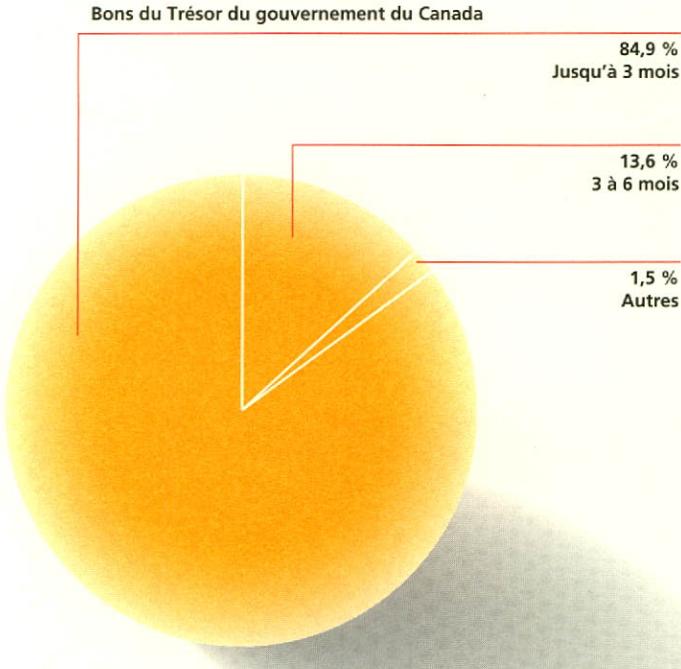
## COMMENTAIRES

Au début de l'année, la Banque du Canada a resserré sa politique monétaire pour soutenir et stabiliser le dollar canadien, ce qui a eu pour effet d'accroître l'écart entre les taux d'intérêt américains relativement stables et les taux canadiens.

En mai, après plus d'un an de hausse des taux d'intérêt, les taux à court terme ont atteint un sommet et ont amorcé leur descente à mesure que se sont apaisées les craintes au sujet de l'inflation. Comme les taux d'intérêt canadiens sont étroitement liés aux taux américains, nous nous attendons à ce que les taux d'intérêt continuent de baisser pendant le reste de l'année.

Nous continuerons de détenir des titres avec des échéances plus longues que la moyenne afin d'aider le fonds à réaliser un rendement concurrentiel par rapport à des placements comparables.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 1 576 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Distribution par part	Taux de rendement annuel
1995*	10,00 \$	0,31 \$	3,2 %†
1994	10,00	0,42	4,3
1993	10,00	0,42	4,3
1992	10,00	0,62	6,4
1991	10,00	0,78	5,0

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN  
† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995  
RENDEMENT ACTUEL DE 6,4 % AU 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	3 ans
5,6 %	4,8 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

Se reporter à la page 24 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / Barry Edwards, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds offre un revenu régulier en investissant dans des bons du Trésor du gouvernement du Canada, des bons du Trésor des provinces, des acceptations bancaires et du papier commercial à court terme.

## COMMENTAIRES

En mai, après plus d'un an de hausse des taux d'intérêt, les taux à court terme ont atteint un sommet et amorcé leur descente. Nous nous attendons à ce que cette tendance se maintienne pour le reste de l'année.

Ce mouvement traduit le sentiment général quant à l'évolution des taux à court terme. Au début de l'année, on s'attendait à ce que les taux américains continuent de monter en raison des craintes persistantes d'une reprise de l'inflation. Selon les indicateurs actuels, un ralentissement économique exercera des pressions à la baisse sur les taux d'intérêt.

Comme les taux d'intérêt canadiens sont étroitement liés aux taux américains, ils devraient également avoir tendance à reculer.

Nous prévoyons maintenir des échéances supérieures à la moyenne pour les placements du fonds afin de produire des rendements concurrentiels, malgré des taux d'intérêt en baisse.

## ACTIF NET 308 MILLIONS DE DOLLARS

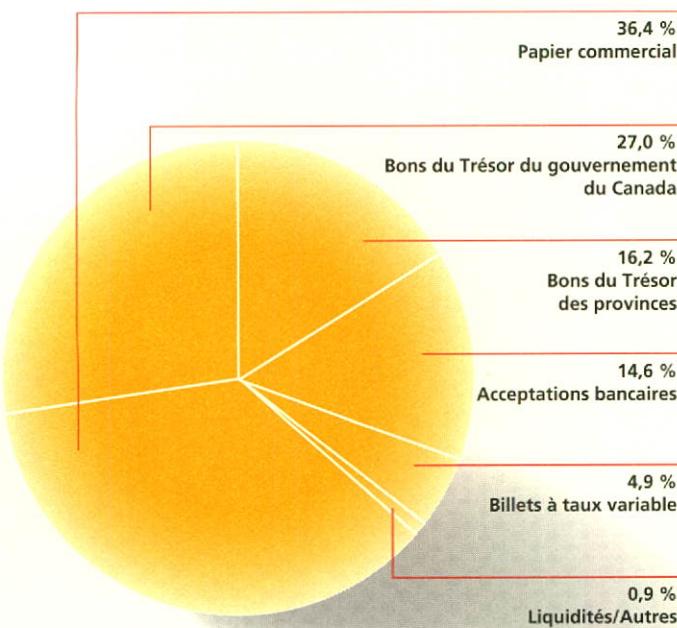
Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Distribution par part	Taux de rendement annuel
1995*	10,00 \$	0,31 \$	3,1 %†
1994	10,00	0,38	3,9
1993	10,00	0,40	4,1
1992	10,00	0,62	6,4
1991	10,00	0,87	9,0
1990	10,00	1,20	12,7
1989	10,00	1,09	11,5
1988	10,00	0,82	8,5
1987	10,00	0,72	7,3

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN

† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

RENDEMENT ACTUEL DE 6,1 % AU 30 JUIN 1995

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## RENDEMENT ANNUEL

1 an	3 ans	5 ans
5,3 %	4,6 %	6,6 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

Se reporter à la page 24 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE (DOLLARS US)

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / Barry Edwards, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds offre un revenu régulier en investissant dans des instruments de marché monétaire à court terme de qualité, libellés en dollars américains et émis principalement par des administrations canadiennes et d'autres émetteurs canadiens.

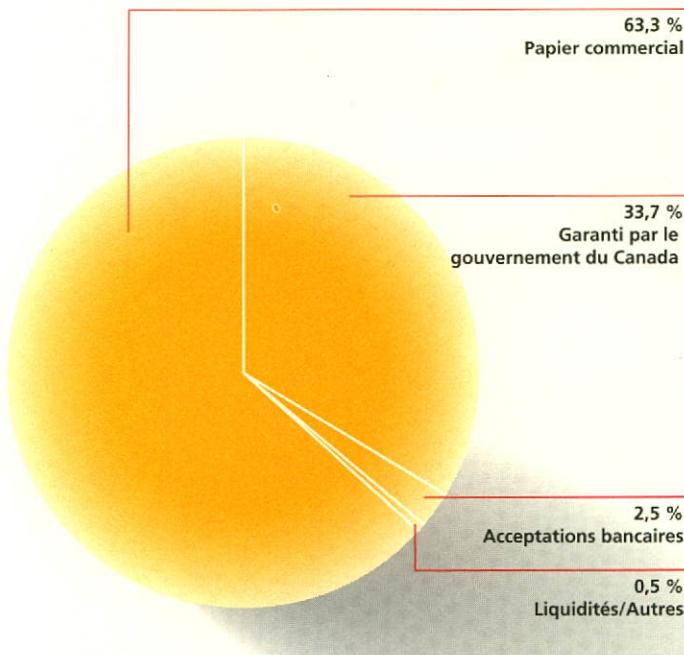
## COMMENTAIRES

Les taux d'intérêt à court terme ont augmenté régulièrement pendant la majeure partie de 1994 mais se sont stabilisés pendant la première partie de 1995. Par contre, les rendements du marché monétaire et du marché obligataire à plus long terme ont diminué considérablement pendant la même période. Ceci nous porte à croire que le Federal Reserve Board pourrait avoir à abaisser les taux d'intérêt, l'économie américaine montrant des signes de ralentissement.

Il est encore trop tôt pour dire si l'accalmie dans la croissance économique est une pause normale de milieu de cycle ou s'il s'agit plutôt du début d'un ralentissement plus sérieux. En attendant, le Federal Reserve Board sera certainement prudent dans ses interventions à l'égard des taux d'intérêt.

Pour maintenir un rendement concurrentiel des fonds, nous privilégions une échéance moyenne plus neutre.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 40 MILLIONS DE DOLLARS US

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Distribution par part	Taux de rendement annuel
1995*	10,00 \$	0,24 \$	2,4 %†
1994	10,00	0,30	3,1
1993	10,00	0,20	2,1
1992	10,00	0,28	2,8
1991	10,00	0,52	S.O.

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN  
† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995  
RENDEMENT ACTUEL DE 4,7 % AU 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	3 ans
4,3 %	2,9 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

Se reporter à la page 25 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS HYPOTHÉCAIRE

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / Barry Edwards, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds offre un revenu régulier en investissant dans des prêts hypothécaires de premier rang de qualité sur des immeubles résidentiels au Canada.

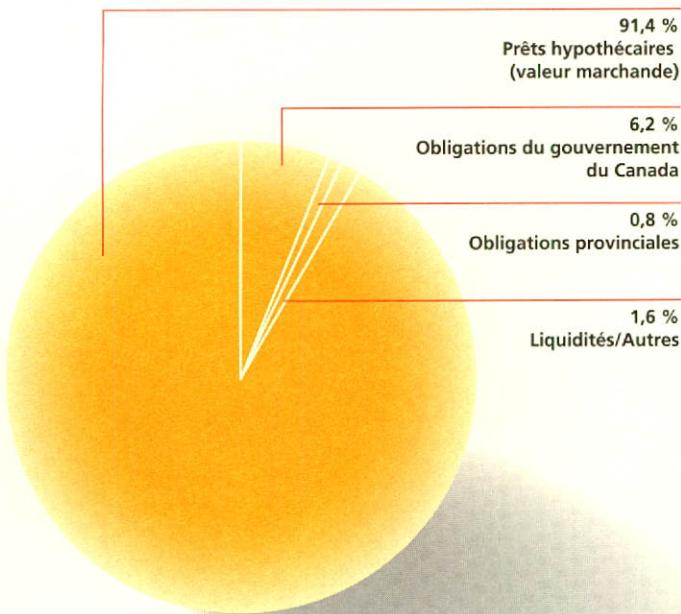
## COMMENTAIRES

Les taux hypothécaires ont atteint un sommet en janvier et ont ensuite entrepris une descente lente mais soutenue au cours du premier semestre de 1995.

Ce mouvement a eu une incidence positive sur le rendement à court terme et à long terme du fonds, qui est l'un des fonds hypothécaires les plus performants au Canada et dont les rendements continuent de dépasser ceux de placements comparables.

Avec le ralentissement des économies canadienne et américaine, nous nous attendons à d'autres baisses des taux d'intérêt et des taux hypothécaires, ce qui devrait s'avérer bénéfique aux investisseurs. Comme environ 60 % des placements du fonds sont constitués de prêts hypothécaires sur quatre à six ans, nous sommes bien placés pour tirer profit de toute tendance à la baisse des taux.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 1 104 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Distribution par part	Taux de rendement annuel
1995*	11,06 \$	0,36 \$	7,2 %†
1994	10,67	0,65	1,0
1993	11,21	0,51	12,3
1992	10,45	0,46	S.O.

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN  
† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

## VALEUR PAR PART

Haut	Bas	Clôture
11,13 \$	10,64 \$	11,06 \$

SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	3 ans
11,8 %	8,2 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

Se reporter à la page 26 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS D'OBLIGATIONS

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / Tom Czitron, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds produit un revenu régulier et offre la possibilité d'un accroissement modeste du capital en investissant dans des obligations canadiennes de qualité émises par les administrations fédérale et provinciales et par les grandes entreprises.

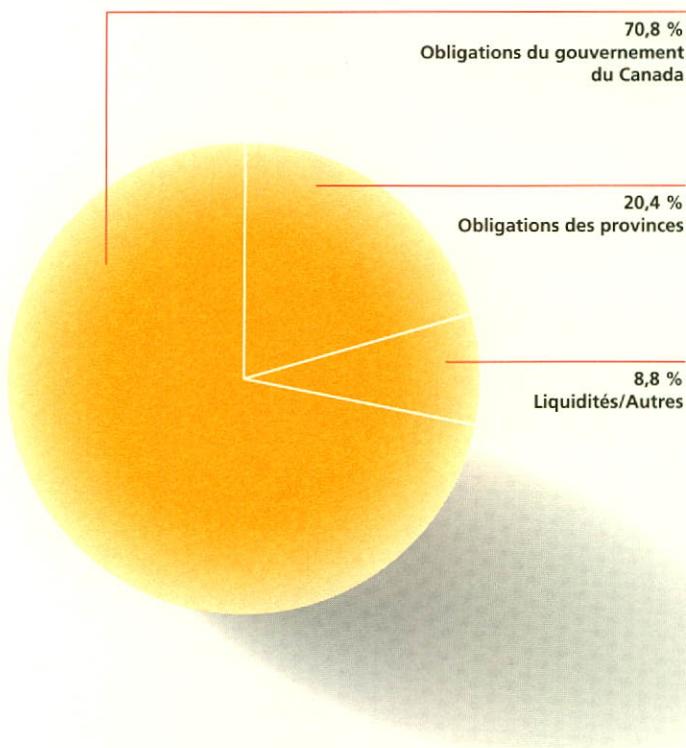
## COMMENTAIRES

Même si l'économie demeure préoccupante, la majorité des marchés boursiers d'Amérique du Nord ont établi, au cours du premier semestre, des sommets historiques. Au même moment, les marchés obligataires rompaient le cycle de leur mauvaise performance de 1994.

Bien que d'autres gains soient encore possibles à court terme, plusieurs indicateurs laissent à penser que la consolidation du marché est à peu près terminée. L'inflation est très faible, les obligations à long terme sont en hausse de plus de 15 \$ pour les cinq premiers mois de l'année et les marchés obligataires canadiens et américains semblent avoir été surachetés.

Nous vendrons nos obligations à 10 et à 30 ans pour améliorer notre situation de trésorerie pour la première fois cette année au cas où le rendement des obligations à long terme continue de croître.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 660 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Bénéfice net par part	Capital par part	Taux de rendement annuel
1995*	5,37 \$	0,17 \$	— \$	10,1 %†
1994	5,03	0,32	—	-5,5
1993	5,66	0,34	0,07	14,9
1992	5,30	0,35	0,14	8,1
1991	5,36	0,39	—	21,8
1990	4,74	0,48	—	6,5
1989	4,92	0,48	—	10,9
1988	4,87	0,45	—	7,2
1987	4,97	0,43	—	4,4
1986	5,17	0,45	—	11,4

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN

† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

## VALEUR PAR PART

Haut	Bas	Clôture
5,46 \$	4,94 \$	5,37 \$

SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	3 ans	5 ans	10 ans
13,5 %	7,6 %	10,9 %	9,7 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

Se reporter à la page 27 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS INTERNATIONAL DE REVENU

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / Barry Edwards / Albert Schwenzer, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds cherche à produire un revenu régulier et à offrir l'occasion d'un accroissement modeste du capital en investissant dans des titres à revenu fixe de qualité, libellés en devises et émis par des sociétés canadiennes, des gouvernements et des institutions internationales comme la Banque mondiale. Le fonds n'est pas assujetti aux restrictions touchant les placements étrangers dans les REÉR.

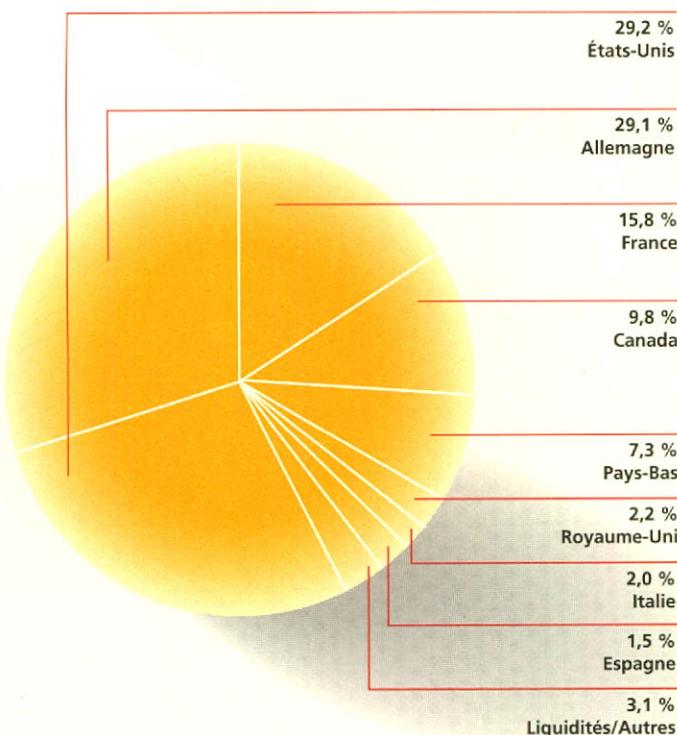
## COMMENTAIRES

Poursuivant leur lancée du dernier trimestre de 1994, les marchés obligataires mondiaux ont continué de prospérer au premier semestre de 1995. Même si les devises se sont révélées volatiles, la solide performance de la majorité des marchés obligataires a plus que neutralisé la faiblesse des devises.

Les perspectives de croissance semblent prometteuses en Europe, où l'économie commence à se relever. En vue de tirer profit de cette situation, le portefeuille du fonds est surpondéré en obligations européennes, particulièrement des émissions de la France et de l'Allemagne. Aux États-Unis, nous estimons que les rendements ont pour ainsi dire atteint leur plus bas niveau, et notre portefeuille demeure souspondéré en placements américains à court terme.

Grâce à sa diversification dans de nombreuses devises, le fonds continue d'offrir une couverture intégrée, qui réduit le risque lié aux fluctuations des devises.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 136 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Bénéfice net par part	Capital par part	Taux de rendement annuel
1995*	11,55 \$	0,27 \$	— \$	10,1 %†
1994	10,74	0,46	—	3,4
1993	10,84	0,28	0,09	S.O.

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN  
† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

## VALEUR PAR PART

Haut	Bas	Clôture
11,72 \$	10,68 \$	11,55 \$

SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	2 ans
11,2 %	11,0 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

Se reporter à la page 28 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS ÉQUILIBRÉ

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / Comité de la politique d'investissement / Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds est perçu comme un «fonds à décision unique», puisqu'il investit dans des actions, des obligations et des placements en espèces en vue d'obtenir un portefeuille équilibré. Le gestionnaire du portefeuille modifie la composition de l'actif suivant le contexte économique. Cette composition des placements donne aux clients la possibilité d'accroître leur capital et leurs revenus.

## COMMENTAIRES

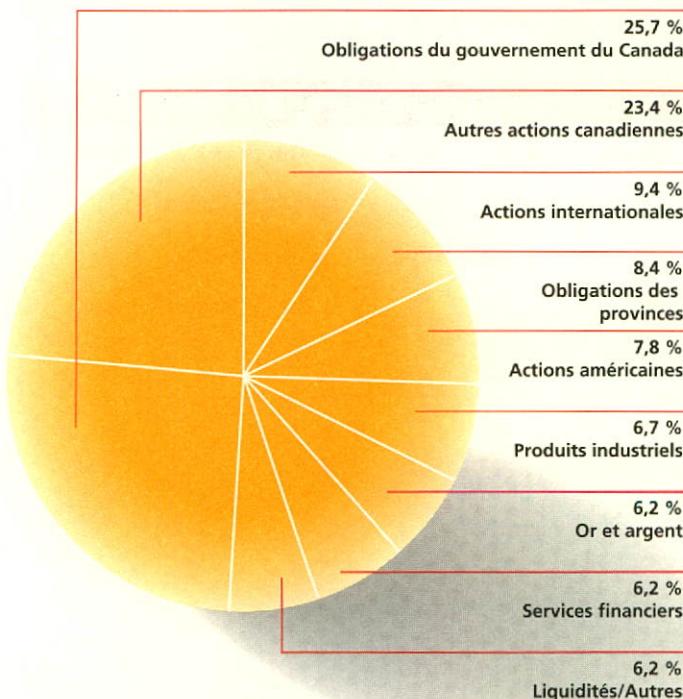
Les actions et les obligations canadiennes ont stagné durant la majeure partie de 1994. Elles ont finalement commencé à se redresser au deuxième trimestre de 1995.

Pour tirer parti de cette remontée, le fonds a modifié la composition de ses placements. Compte tenu de la vigueur récente des marchés obligataires, nous avons légèrement réduit la proportion du portefeuille constitué d'obligations, et nous avons accru nos placements en actions.

Tant que le dollar canadien demeure stable et que les perspectives de croissance du marché des marchandises canadiennes sont positives, nous continuerons de mettre l'accent sur les placements dans les industries cycliques, l'or, le pétrole et les produits forestiers.

La proportion des placements étrangers du portefeuille, qui représente 18 % de la valeur du fonds, devrait demeurer identique, à savoir 8 % d'actions américaines et 10 % de titres émis dans d'autres pays.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 1 881 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Bénéfice net par part	Capital par part	Taux de rendement annuel
1995*	7,27 \$	0,08 \$	— \$	7,9 %†
1994	6,81	0,14	—	-2,4
1993	7,12	0,12	—	22,6
1992	5,91	0,16	0,05	8,5
1991	5,65	0,21	0,01	15,0
1990	5,11	0,30	—	-2,5
1989	5,54	0,25	0,10	15,8
1988	5,14	0,19	—	6,7

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN

† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. - 30 JUIN 1995

## VALEUR PAR PART

Haut	Bas	Clôture
7,37 \$	6,66 \$	7,27 \$

SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	3 ans	5 ans
10,0 %	10,9 %	10,0 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

## LES DIX PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS

Banque de Montréal	CIBC
La Banque de Nouvelle-Écosse	Kinross Gold
Barrick Gold	NOVA Corporation
BCE Inc.	La Compagnie Seagram
Canadien Pacifique	La Banque Toronto-Dominion

Se reporter aux pages 29 à 32 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS DE DIVIDENDES

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / John Kellett, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds offre aux investisseurs un revenu régulier ainsi qu'un traitement fiscal préférentiel en investissant dans des obligations canadiennes et dans des actions ordinaires et privilégiées canadiennes dont le rendement est supérieur à la moyenne.

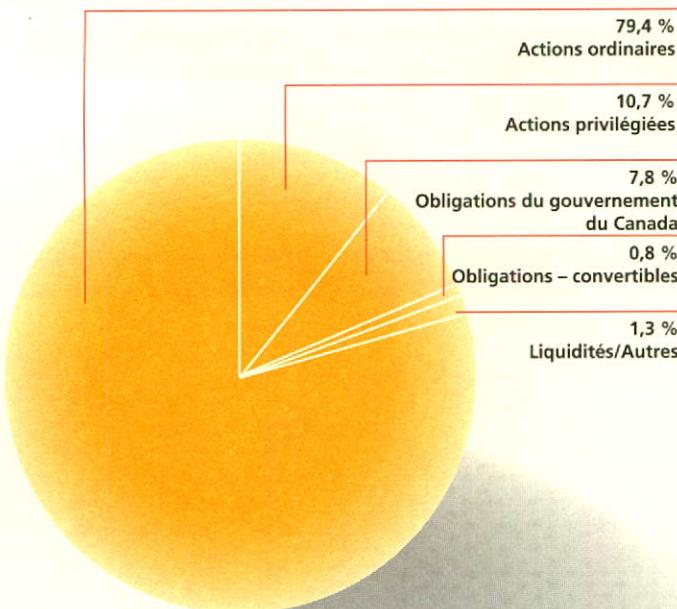
## COMMENTAIRES

Le portefeuille du fonds a affiché un bon rendement au premier semestre de l'exercice. Nous avons su tirer profit de la vigueur du marché pour réaliser des gains en capital grâce à la vente de certains placements.

Simultanément, nous avons diminué graduellement les réserves-encaisse du fonds et accru la proportion constituée des obligations à court terme. Cette stratégie s'est avérée fructueuse, et nous espérons pouvoir encaisser un certain profit au cours de l'été.

Les titres bancaires continueront probablement de représenter la proportion la plus importante du fonds, en raison du potentiel de croissance de leurs dividendes et de leur capacité de surmonter les conditions incertaines du marché.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 242 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Distribution par part	Taux de rendement annuel
1995*	12,36 \$	0,22 \$	8,2 %†
1994	11,63	0,36	-0,7
1993	12,08	0,16	s.o.

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN  
† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. - 30 JUIN 1995

## VALEUR PAR PART

Haut	Bas	Clôture
12,51 \$	11,16 \$	12,36 \$

SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	2 ans
15,1 %	8,5 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

## LES DIX PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS

Alberta Natural Gas	IPL Énergie Inc.
Banque de Montréal	Moore Corporation
La Banque de Nouvelle-Écosse	Rio Algom Ltd.
BCE Inc.	La Banque Toronto-Dominion
CIBC	Westcoast Energy Inc.

Se reporter à la page 33 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# ACTIONS LTÉE

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / John Embry / Comité sur les actions canadiennes, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds offre aux clients la possibilité d'un accroissement de leur capital grâce à des placements dans des actions émises principalement par de grandes sociétés canadiennes. Ces actions proviennent d'un groupe représentatif de l'économie canadienne. Le fonds peut également investir une partie de son portefeuille dans des placements étrangers.

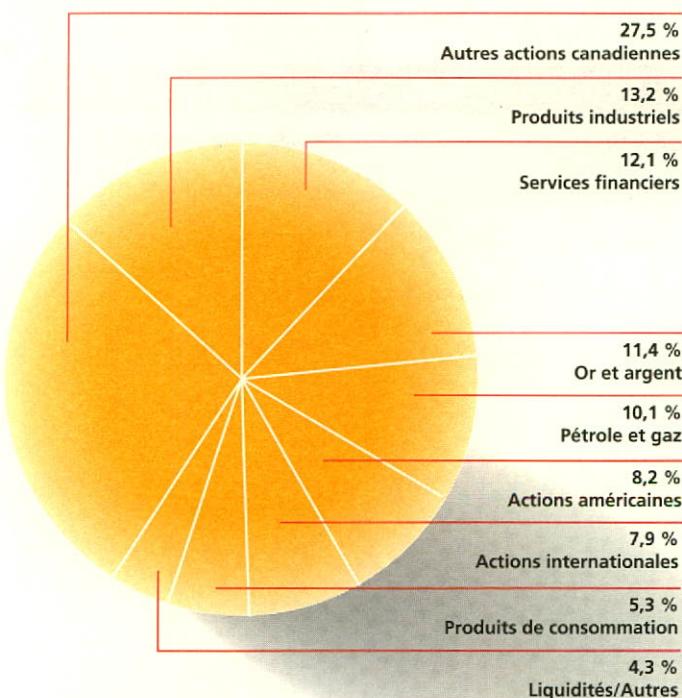
## COMMENTAIRES

Le rendement du marché boursier canadien n'était pas à la hauteur de celui des marchés américains au début de l'année. Il s'est cependant redressé en mai, affichant un gain de 4,2 %, pour ce mois seulement.

Avec la stabilisation du dollar canadien, le nombre d'investisseurs étrangers participant à nos marchés augmente et les perspectives de croissance du marché des marchandises canadiennes sont bonnes, ce qui augure bien pour le reste de l'année. Malgré les spéculations quant à un ralentissement lié à une récession au Canada et aux États-Unis, ce scénario nous semble peu probable compte tenu d'autres facteurs.

Nous croyons que le prochain mouvement haussier du marché canadien sera déclenché par les produits cycliques et les ressources naturelles, notamment l'or, l'énergie, les produits forestiers et les produits industriels. La pondération des placements du fonds dans ces secteurs nous permet de tirer parti de la situation.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 959 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Cours à la clôture	Bénéfice net par action	Capital par action	Taux de rendement annuel
1995*	28,26 \$	— \$	— \$	8,4 %†
1994	26,08	—	—	-0,4
1993	26,18	0,03	—	31,8
1992	19,88	0,13	—	2,8
1991	19,46	0,45	—	1,7
1990	19,58	0,46	—	-14,7
1989	23,48	0,34	—	20,9
1988	20,04	0,36	—	7,4
1987	19,09	0,17	0,89	-1,8
1986	20,45	0,13	0,27	19,5

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN

† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

## COURS

Haut	Bas	Clôture
28,57 \$	25,11 \$	28,26 \$

SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	3 ans	5 ans	10 ans
11,7 %	14,4 %	6,7 %	7,8 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

## LES DIX PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS

Banque de Montréal	CIBC
La Banque de Nouvelle-Écosse	Kinross Gold
Barrick Gold	NOVA Corporation
BCE Inc.	La Compagnie Seagram
Canadien Pacifique	La Banque Toronto-Dominion

Se reporter aux pages 34 à 36 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS DE CROISSANCE CANADIEN

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / John Embry / Comité sur les actions canadiennes, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds recherche les possibilités d'accroissement du capital en investissant principalement dans les entreprises canadiennes dont le capital est inférieur à 250 millions de dollars.

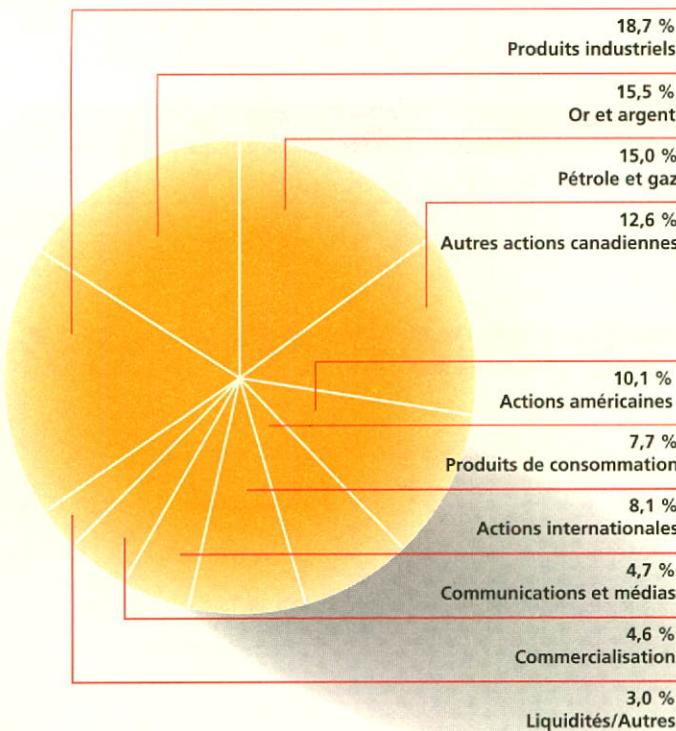
## COMMENTAIRES

Au cours du premier semestre, les actions canadiennes ont connu une performance supérieure à celle de 1994. Le fonds a été en mesure de tirer parti de ce mouvement, grâce notamment à l'or, au pétrole et aux produits forestiers, dont la performance a été supérieure à celle de l'ensemble du marché.

La faiblesse relative du dollar canadien a rendu les exportations canadiennes, comme le pétrole et les produits du papier, plus attrayantes pour les acheteurs étrangers. Nous prévoyons maintenir nos positions dans ces secteurs tant que le dollar canadien demeurera à un niveau faible.

Même si la croissance des profits des entreprises devrait ralentir au cours des mois de l'été selon nos prévisions, la confiance des investisseurs demeure grande tant pour l'économie canadienne que pour l'économie américaine. Elle devrait ainsi amplifier les profits des entreprises avant la fin de l'année.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 235 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Distribution par part	Taux de rendement annuel
1995*	13,98 \$	— \$	7,2 %†
1994	13,05	—	-10,1
1993	14,51	—	S.O.

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN

† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. - 30 JUIN 1995

## VALEUR PAR PART

Haut	Bas	Clôture
14,18 \$	12,30 \$	13,98 \$

SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	2 ans
1,0 %	0,9 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

## LES DIX PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS

Ballistic Energy	National Reinsurance (U.S.)
Beamscope Canada	Precision Drilling
Goldcorp Inc.	Progress Software (U.S.)
Hummingbird Communications	River Gold Mines Ltd.
Kinross Gold	Groupe SNC-Lavalin

Se reporter aux pages 37 à 39 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS D'ACTIONS (U.S.)

GESTIONNAIRE DU PORTEFEUILLE / Jim Young / Comité sur les actions américaines, Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc.

Le fonds achète des actions d'entreprises américaines de grande qualité. Il s'agit principalement de grandes entreprises dans les secteurs de la technologie et des institutions financières. Ce fonds donne aux Canadiens la possibilité d'accroître leur capital en investissant dans l'économie la plus importante du monde.

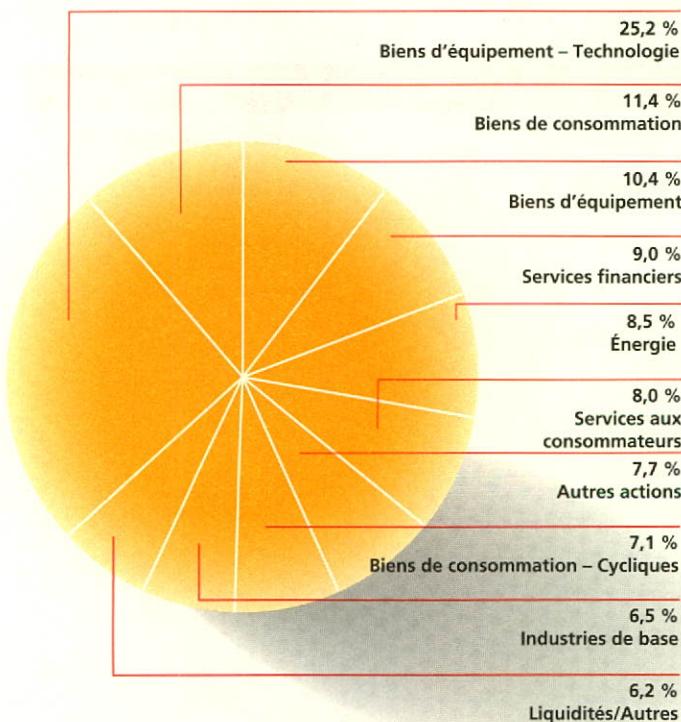
## COMMENTAIRES

Au cours du premier semestre, le marché américain a confirmé sa situation de meilleur marché du monde. Des sommets records ont été atteints pour les principaux indices, grâce aux taux d'intérêt, à un ralentissement de l'économie et à un bond des profits des entreprises, en particulier dans le secteur de la technologie.

Selon nos prévisions, le marché devrait perdre quelque peu de sa vigueur au cours de l'été, avec le ralentissement de l'économie qui se poursuivra. Mais, avant la fin de l'année, les actions américaines devraient connaître une reprise modeste.

Nous prévoyons pour le long terme une forte croissance des actions américaines. En effet, les entreprises deviendront encore plus efficientes, on continuera de récompenser la performance et les particuliers investiront davantage dans les marchés.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 44 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Bénéfice net par part	Capital par part	Taux de rendement annuel
1995*	18,25 \$	– \$	– \$	18,4 %†
1994	15,41	–	–	3,4
1993	14,91	–	0,45	21,1
1992	12,68	–	–	20,3

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN

† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. – 30 JUIN 1995

## VALEUR PAR PART

Haut	Bas	Clôture
18,31 \$	15,31 \$	18,25 \$

SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	3 ans
22,6 %	20,7 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

## LES DIX PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS

Bolt Beranek & Newman	National Reinsurance Corp.
Emerson Electric Company	Norwest Corp.
KLA Instrument Corporation	Pfizer Inc.
Leggett & Platt	Tribune Company
Marsh & MacLennan Companies	Tyco International Ltd.

Se reporter à la page 40 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES

SOUS-CONSEILLER / Tim Sanderson, Delaware International

Le fonds investit dans des actions émises par des entreprises établies ailleurs qu'en Amérique du Nord, notamment la France, l'Allemagne, le Japon, le Royaume-Uni, l'Australie et Hong Kong. Ce fonds convient aux investisseurs qui recherchent un panier diversifié d'actions internationales dans les principales économies à l'échelle mondiale.

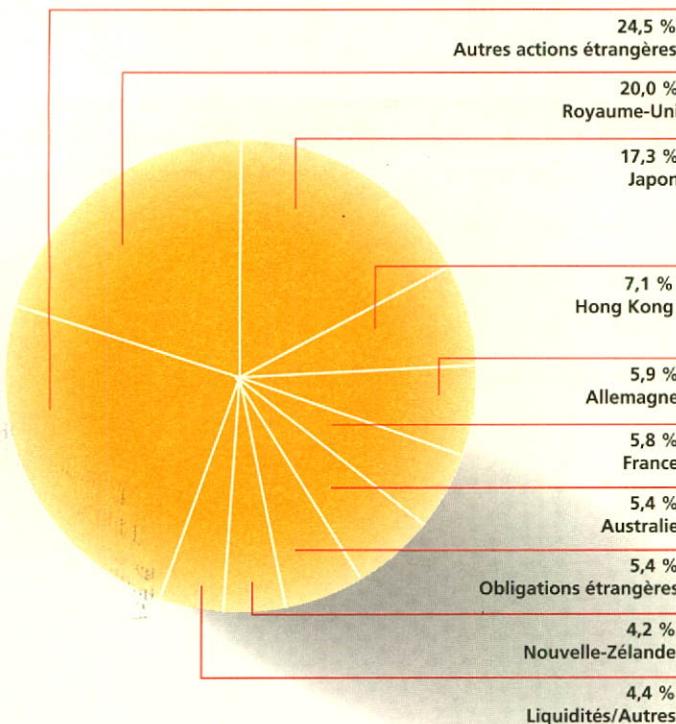
## COMMENTAIRES

La première moitié de l'année s'est révélée difficile pour les marchés internationaux. Le tremblement de terre de Kóbé, la crise du peso mexicain et la vigueur du yen voilà autant de facteurs qui ont exercé une pression à la baisse sur de nombreuses actions internationales. Compte tenu de ces facteurs, nous sommes heureux que le fonds ait connu un rendement supérieur à bon nombre de fonds semblables.

Pour les prochains mois, nous voyons beaucoup d'occasions intéressantes en Europe et au Royaume-Uni. La croissance se poursuit à un rythme régulier, et les taux d'intérêt devraient continuer de baisser, l'inflation étant jugulée. Certains des marchés qui ont connu une surchauffe ont fait l'objet de corrections, et les bonnes occasions seront nombreuses pour les investisseurs.

Même si le dollar canadien et le dollar US sont sousestimés, le fonds applique une stratégie défensive de couverture des devises, qui devrait protéger les porteurs de parts si les monnaies étrangères commencent à baisser.

## RÉPARTITION DU PORTEFEUILLE



## ACTIF NET 95 MILLIONS DE DOLLARS

Exercice terminé le 31 déc.	Valeur par part à la clôture	Distribution par part	Taux de rendement annuel
1995*	14,13 \$	— \$	1,0 %†
1994	13,98	—	5,8
1993	13,22	—	S.O.

\* POUR LE SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN

† RENDEMENT TOTAL 1<sup>er</sup> JANV. - 30 JUIN 1995

## VALEUR PAR PART

Haut	Bas	Clôture
14,54 \$	13,46 \$	14,13 \$

SEMESTRE TERMINÉ LE 30 JUIN 1995

## RENDEMENT ANNUEL

1 an	2 ans
1,1 %	12,2 %

JUSQU'AU 30 JUIN 1995

## LES DIX PLACEMENTS LES PLUS IMPORTANTS

British Airways	Guangdong Investments (HK)
British Gas	Hitachi (Japon)
Dalgety PLC (R.-U.)	Matsushita Electric (Japon)
Eisai Corporation (Japon)	National Australia Bank
Great Univ. Stores (R.U.)	Telefonica de Espana

Se reporter à la page 41 pour la liste complète des placements du portefeuille.

# PORTEFEUILLES

## FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE

FONDS DE BONS DU TRÉSOR CANADIEN	24
FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE	24
FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE (DOLLARS US)	25

## FONDS REVENU

FONDS HYPOTHÉCAIRE	26
FONDS D'OBIGATIONS	27
FONDS INTERNATIONAL DE REVENU	28

## FONDS ÉQUILIBRÉ

FONDS ÉQUILIBRÉ	29
-----------------	----

## FONDS CROISSANCE CANADIENS

FONDS DE DIVIDENDES	33
ACTIONS LTÉE	34
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN	37
FONDS D'ACTIONS (U.S.)	40
FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES	41

# FONDS DE BONS DU TRÉSOR CANADIEN

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

## BONS DU TRÉSOR CANADIEN

Valeur nominale	Date d'échéance	Coût	% de l'actif net
1 359 883 \$	Entre le 6 juillet 1995 et le 30 septembre 1995	1 337 416 \$	84,9 %
221 800	Entre le 1 <sup>er</sup> octobre 1995 et le 28 décembre 1995	214 380	13,6 %
<b>TOTAL DES PLACEMENTS</b>		<b>1 551 796</b>	<b>98,5 %</b>
<b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET</b>		<b>24 377</b>	<b>1,5 %</b>
<b>ACTIF NET</b>		<b>1 576 173 \$</b>	<b>100,0 %</b>

Les bons du Trésor portent intérêt à des taux variant entre 6,66 % et 8,11 %.

# FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Valeur nominale	Titre	Coût	% de l'actif net
<b>ÉMIS ET GARANTIS PAR UN GOUVERNEMENT</b>			
85 153 \$	Bons du Trésor du Canada	83 120 \$	
83 120		83 120	<b>27,0 %</b>
<b>OBLIGATIONS DES PROVINCES</b>			
7 100	Province de l'Alberta	6 963	
10 000	Province de la Colombie-Britannique	9 825	
3 000	Province du Manitoba	2 946	
10 000	Province de Terre-Neuve	9 809	
10 700	Province de l'Ontario	10 467	
4 000	Province de Québec	3 977	
6 000	Province de la Saskatchewan	5 940	
49 927			<b>16,2 %</b>
<b>BILLETS À TAUX VARIABLE</b>			
15 000	Ontario Hydro*	14 948	
14 948		14 948	<b>4,9 %</b>
<b>ACCEPTATIONS BANCAIRES ET OBLIGATIONS BANCAIRES</b>			
9 000	Banque de Montréal	8 866	
12 200	La Banque de Nouvelle-Écosse	12 015	
14 500	Banque Canadienne Impériale de Commerce	14 293	
10 000	La Banque Toronto-Dominion	9 826	
45 000		45 000	<b>14,6 %</b>
<b>PAPIER COMMERCIAL</b>			
2 400	Alberta Energy Corporation	2 356	
6 300	British Columbia Telephone	6 178	
5 000	La société Canadian Tire Limitée	4 929	
12 000	Consumers Gas Corp.	11 800	
12 300	Crédit Ford du Canada Limitée	12 070	
2 000	Ford du Canada Limitée	1 963	
14 500	G.E. Capital	14 257	
14 500	General Motors Acceptance Corp. du Canada	14 234	
9 000	Goldman Sachs Canada	8 856	
2 000	Honda Canada Finance Inc.	1 966	
2 500	Maritime Telegraph & Telephone	2 464	
8 000	Mobil Oil Canada Ltd.	7 865	
5 000	Les Compagnies Molson Limitée	4 917	
2 900	Mutual Life Assurance of Canada	2 856	
12 200	Nova Scotia Power Company	12 000	
3 200	RTZ Canada Inc.	3 163	
111 874		111 874	<b>36,4 %</b>
<b>TOTAL DES PLACEMENTS</b>			
304 869		304 869	<b>99,1 %</b>
<b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET</b>			
2 731		2 731	<b>0,9 %</b>
<b>ACTIF NET</b>			
307 600 \$		307 600 \$	<b>100,0 %</b>

Les placements, classés par émetteur, portent intérêt à des taux variant entre 6,66 % et 8,36 % et viennent à échéance entre le 4 juillet 1995 et le 7 décembre 1995.

\* Billet échéant le 16 mars 1999. L'intérêt est fixé trimestriellement au taux TIOL.

# FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE (DOLLARS US)

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Valeur nominale	Titre	Coût	% de l'actif net
<b>ÉMIS ET GARANTIS PAR UN GOUVERNEMENT</b>			
10 200	Bons du Trésor du Canada	10 095 \$	
3 500	Chevron Hibernia Limited	3 459	
		13 554	<b>33,7 %</b>
<b>ACCEPTATIONS BANCAIRES ET OBLIGATIONS BANCAIRES</b>			
1 000	Banque Canadienne Impériale de Commerce	990	
		990	<b>2,5 %</b>
<b>PAPIER COMMERCIAL</b>			
2 100	Amoco Canada Petroleum	2 089	
1 800	Bell Canada	1 773	
1 700	Chevron Canada Enterprises Limited	1 684	
3 100	Crédit Ford du Canada Limitée	3 054	
3 000	Honda Canada Finance Inc.	2 959	
2 000	Les Compagnies Loblaw Limitée	1 990	
100	Mutual Life Assurance of Canada	99	
2 400	PanCanadian Petroleum Ltd.	2 364	
3 200	RTZ Canada Inc.	3 169	
2 200	Westcoast Energy Inc.	2 182	
4 100	Woodbridge Finance Corp.	4 064	
		25 427	<b>63,3 %</b>
<b>TOTAL DES PLACEMENTS</b>			
		39 971	<b>99,5 %</b>
<b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET</b>			
		183	<b>0,5 %</b>
<b>ACTIF NET (LIBELLÉ EN DOLLARS US)</b>			
		40 154 \$	<b>100,0 %</b>

Les placements, classés par émetteur, portent intérêt à des taux variant entre 5,81 % et 6,15 % et viennent à échéance entre le 6 juillet 1995 et le 20 septembre 1995.

# FONDS HYPOTHÉCAIRE

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES	Nombre de prêts hypothécaires	Taux d'intérêt (%)	Principal	Valeur marchande	% de l'actif net
Ordinaires	5	6,00-6,24	418 \$	401 \$	
À l'habitation – Canada	0	6,25-6,49	–	–	
	187	6,50-6,74	20 478	19 647	
	4	6,75-6,99	406	389	
	771	7,00-7,24	69 743	67 479	
	92	7,25-7,49	9 361	9 120	
	892	7,50-7,74	68 718	67 179	
	314	7,75-7,99	26 998	26 748	
	232	8,00-8,24	19 290	19 141	
	411	8,25-8,49	33 213	33 223	
	1 690	8,50-8,74	123 887	125 322	
	580	8,75-8,99	41 941	42 718	
	1 497	9,00-9,24	112 840	114 516	
	821	9,25-9,49	71 948	74 015	
	2 254	9,50-9,74	154 893	160 551	
	2 400	9,75-9,99	152 945	159 876	
	1 001	10,00-10,24	59 519	61 695	
	52	10,25-10,49	3 588	3 819	
	333	10,50-10,74	20 763	22 145	
	13	10,75-10,99	764	829	
<b>TOTAL DES PRÊTS HYPOTHÉCAIRES</b>	<b>13 549</b>		<b>991 713*</b>	<b>1 008 813</b>	<b>91,4 %</b>

## OBLIGATIONS DU CANADA

Valeur nominale	Titre	Taux d'intérêt (%)	Échéance	Coût	
5 000	Gouvernement du Canada	7,750	15 sept. 96	5 056	5 047
2 300	Gouvernement du Canada	7,500	1 <sup>er</sup> juill. 97	2 329	2 318
9 500	Gouvernement du Canada	6,500	1 <sup>er</sup> sept. 98	9 260	9 288
10 000	Gouvernement du Canada	7,750	1 <sup>er</sup> sept. 99	10 144	10 103
3 000	Gouvernement du Canada	7,500	1 <sup>er</sup> sept. 00	2 994	2 997
11 000	Gouvernement du Canada	8,500	1 <sup>er</sup> avr. 02	11 195	11 429
30 000	Gouvernement du Canada	6,500	1 <sup>er</sup> juin 04	27 597	27 300
				68 575	68 482
					<b>6,2 %</b>
<b>ÉMISES ET GARANTIES PAR UNE PROVINCE</b>					
8 400	Ontario Hydro	7,250	31 mars 98	8 182	8 364
				8 182	8 364
				76 757	76 846
				4 137	4 137
<b>TOTAL DES OBLIGATIONS</b>				<b>1 060 977</b>	<b>1 089 796</b>
<b>PLACEMENTS À COURT TERME</b>				<b>13 886</b>	<b>13 886</b>
<b>TOTAL DES PLACEMENTS</b>				<b>1 074 863 \$</b>	<b>1 103 682 \$</b>
<b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET</b>					<b>100,0 %</b>
<b>ACTIF NET</b>					

TAUX HYPOTHÉCAIRES EN VIGUEUR AU 30 JUIN 1995 :	1 an	8,000 %
	2 ans	8,000 %
	3 ans	8,250 %
	4 ans	8,500 %
	5 ans	8,625 %

Le coût total des prêts hypothécaires au 30 juin 1995 était de 980 083 \$.

# FONDS D'OBLIGATIONS

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Valeur nominale	Titre	Taux d'intérêt (%)	Échéance	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>OBLIGATIONS ET DÉBENTURES</b>						
<b>ÉMISES ET GARANTIES PAR UN GOUVERNEMENT</b>						
10 000	Gouvernement du Canada	7,750	15 sept. 96	10 113	\$ 10 094	\$
59 420	Gouvernement du Canada	8,000	15 mars 97	60 212	60 379	
15 950	Gouvernement du Canada	6,500	1 <sup>er</sup> sept. 98	15 682	15 594	
41 670	Gouvernement du Canada	10,500	1 <sup>er</sup> mars 01	49 773	47 080	
28 000	Gouvernement du Canada	9,750	1 <sup>er</sup> déc. 01	29 800	30 906	
105 560	Gouvernement du Canada	6,500	1 <sup>er</sup> juin 04	93 296	96 059	
32 050	Gouvernement du Canada	9,500	1 <sup>er</sup> juin 10	34 112	35 733	
49 395	Gouvernement du Canada	9,000	1 <sup>er</sup> mars 11	49 447	52 939	
84 820	Gouvernement du Canada	8,000	1 <sup>er</sup> juin 23	79 588	82 020	
38 100	Gouvernement du Canada	7,250	1 <sup>er</sup> févr. 03	37 467	36 805	
				459 490	467 609	70,8 %
<b>ÉMISES ET GARANTIES PAR DES PROVINCES</b>						
49 650	Ontario Hydro	7,250	31 mars 98	49 347	49 437	
25 000	Ontario Hydro	9,375	31 janv. 00	25 816	26 554	
4 075	Ontario Hydro	9,000	24 juin 02	4 130	4 270	
26 500	Province de l'Alberta	6,000	1 <sup>er</sup> mars 99	26 770	25 290	
9 850	Province de la Colombie-Britannique	7,000	09 juin 99	9 350	9 713	
15 000	Province de l'Ontario	8,750	16 avr. 97	15 330	15 375	
4 075	Province de l'Ontario	7,750	8 déc. 03	4 293	3 959	
				135 036	134 599	20,4 %
<b>TOTAL DES OBLIGATIONS</b>						
<b>PLACEMENTS À COURT TERME</b>						
<b>TOTAL DES PLACEMENTS</b>						
<b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET</b>						
<b>ACTIF NET</b>						
				594 525	602 208	91,2 %
				1 923	1 923	0,3 %
				596 448	604 131	91,5 %
				56 134	56 134	8,5 %
				652 582	\$ 660 265	100,0 %

# FONDS INTERNATIONAL DE REVENU

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Valeur nominale	Titre	Taux d'intérêt (%)	Échéance	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>OBLIGATIONS</b>						
<b>DOLLAR US</b>						
4 000	Gouvernement du Canada	6,500	30 mai 00	5 385 \$	5 551 \$	
6 000	Province de la Colombie-Britannique	7,000	15 janv. 03	7 994	8 473	
8 500	Province de l'Ontario	6,125	28 juin 00	11 598	11 522	
10 000	Province de l'Ontario	7,375	27 janv. 03	14 353	14 219	
				39 331	39 765	29,2 %
<b>MARK ALLEMAND</b>						
17 200	Bundesanleihe	7,125	20 déc. 02	15 301	17 257	
5 500	Banque internationale de reconstruction et de développement	7,125	12 avr. 05	5 543	5 433	
12 290	Banque internationale de reconstruction et de développement	5,875	10 nov. 03	11 369	11 279	
5 500	Banque internationale de reconstruction et de développement	7,250	13 oct. 99	5 313	5 669	
				37 525	39 637	29,1 %
<b>FRANC FRANÇAIS</b>						
36 600	O.A.T.	5,500	25 avr. 04	8 854	9 000	
25 300	Banque Interaméricaine de développement	7,000	13 sept. 00	6 275	7 051	
18 600	Banque internationale de reconstruction et de développement	8,125	24 nov. 99	5 121	5 438	
				20 250	21 489	15,8 %
<b>DOLLAR CANADIEN</b>						
7 000	Gouvernement du Canada	6,500	1 <sup>er</sup> juin 04	6 309	6 370	
7 000	Gouvernement du Canada	8,000	1 <sup>er</sup> juin 23	6 773	6 769	
				13 082	13 139	9,8 %
<b>FLORIN NÉERLANDAIS</b>						
8 225	Banque internationale de reconstruction et de développement	6,750	23 juin 03	6 176	7 218	
3 000	Province de l'Ontario	7,750	27 sept. 04	2 718	2 716	
				8 894	9 934	7,3 %
<b>LIVRE STERLING</b>						
1 420	Banque internationale de reconstruction et de développement	7,250	15 déc. 98	2 956	3 023	
				2 956	3 023	2,2 %
<b>LIRE ITALIENNE</b>						
4 000 000	Société pour l'expansion des exportations	7,600	14 févr. 01	2 920	2 781	
				2 920	2 781	2,0 %
<b>PESETA ESPAGNOLE</b>						
190 000	Banque internationale de reconstruction et de développement	9,750	4 août 98	1 925	2 066	
				1 925	2 066	1,5 %
<b>TOTAL DES OBLIGATIONS</b>						
				126 883	131 834	96,9 %
<b>CONTRATS DE CHANGE</b>						
(304)	3 contrats en dollars CA		28 juill. 95 et 24 août 95	(304)	(304)	
116	4 contrats en dollars US		5 juill. 95 et 24 août 95	219	160	
3 245	1 contrat en florins néerlandais		5 juill. 95	2 878	2 875	
3 618 533	1 contrat en lires italiennes		5 juill. 95	(3 038)	(3 036)	
0	2 contrats en franc français		28 juill. 95	245	0	
				0	(305)	(0,2) %
<b>GAIN (PERTE) NON MATÉRIALISÉ SUR CONTRATS DE CHANGE</b>						
6	options d'achat en dollar CA @ 1,37		13 oct. 95	79	77	0,0 %
				810	810	0,7 %
<b>PLACEMENTS À COURT TERME</b>						
<b>TOTAL DES PLACEMENTS</b>						
<b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET</b>						
<b>ACTIF NET</b>						
				131 348 \$	135 992 \$	100,0 %

# FONDS ÉQUILIBRÉ

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>				
<b>CANADA</b>				
<b>Mines et métaux</b>				
125 000	Alcan Aluminium Limitée	4 359 \$	5 188 \$	
290 800	Cameco Corporation	7 218	12 105	
450 200	Cominco Ltée	10 509	11 368	
169 000	Inco Limitée	5 758	6 507	
443 100	Inmet Mining Corporation	5 294	4 376	
60 600	Noranda Inc.	1 436	1 636	
350 000	Rio Algom Ltd.	7 104	9 275	
		41 679	50 453	<b>2,7 %</b>
<b>Or et argent</b>				
206 100	Agnico Eagle Limitée (Mines)	3 278	3 787	
509 100	Barrick Gold Corp	12 231	17 691	
253 300	Euro-Nevada Mining Corp. Ltd.	8 660	10 639	
119 000	Franco-Nevada Mining Corp. Ltd.	8 599	8 509	
628 000	Goldcorp Inc., catégorie A	3 968	9 970	
819 600	Mines d'or Hemlo Inc.	10 068	12 089	
1 521 800	Kinross Gold Corporation	5 366	15 598	
664 800	Miramar Mining Corporation	4 134	4 737	
1 398 700	Orvana Minerals Corporation	7 845	6 994	
124 400	Pegasus Gold Inc.	1 962	1 711	
399 100	Placer Dome Inc.	10 150	14 318	
220 200	Rayrock Yellowknife Resources Inc.	2 342	3 220	
468 700	Or TVX Inc.	4 212	4 628	
511 600	Viceroy Resources Corporation	4 264	3 581	
		87 081	117 471	<b>6,2 %</b>
<b>Pétrole et gaz</b>				
83 100	Alberta Energy Company Ltd., bons de souscription spéciaux	1 556	1 704	
545 000	Anderson Exploration Ltd.	7 038	7 562	
427 000	Canadian Natural Resources Ltd.	5 661	6 885	
212 600	Canadian Occidental Petroleum Ltd.	6 778	9 062	
133 200	Conwest Exploration Company Limited	3 323	3 463	
490 200	Morgan Hydrocarbons Inc.	2 673	1 961	
348 800	Northstar Energy Corp.	4 106	3 880	
590 000	Petro-Canada	7 424	7 670	
325 300	Pinnacle Resources Ltd.	4 955	4 758	
816 500	Poco Petroleum Ltd.	6 660	7 655	
273 200	Renaissance Energy Ltd.	7 843	7 752	
313 500	Rigel Energy Corporation	5 900	4 076	
167 000	Sceptre Resources Limited	2 176	1 357	
90 600	Shell Canada Limitée, catégorie A	4 034	3 794	
190 000	Suncor Incorporated	5 705	7 268	
311 400	Talisman Energy Inc.	7 149	7 941	
514 300	Tarragon Oil & Gas Limited	7 991	6 461	
554 900	Wascana Energy Inc.	5 599	6 589	
		96 571	99 836	<b>5,3 %</b>

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Papiers et produits forestiers</b>				
<b>Biens de consommation</b>				
<b>Produits industriels</b>				
45 000	Abitibi-Price Inc.	874 \$	1 001 \$	
184 000	Avenir Inc	5 203	5 382	
46 300	Canadian Forest Products	679	700	
546 500	Domtar Inc.	5 091	7 105	
437 600	Donohue Inc., catégorie A	5 539	8 752	
357 638	Fletcher Challenge Canada Limited, catégorie A	6 934	7 823	
130 400	International Forest Products Ltd., catégorie A	1 516	1 549	
306 400	MacMillan Bloedel Limited	6 402	5 898	
78 000	Corporation Stone-Consolidated	1 414	1 482	
284 200	Tembec Inc., catégorie A	2 791	3 908	
19 610	West Fraser Timber Co. Ltd.	650	652	
		37 093	44 252	<b>2,4 %</b>
83 400	Allelix Biopharmaceuticals Inc.	581	730	
321 700	Les Aliments Ault Limitée	5 511	5 469	
316 400	Canada Maltage Companie Ltée	4 635	5 300	
850 500	Dominion Textile Inc.	6 876	7 442	
253 000	Imasco Limitée	4 857	6 119	
164 300	Groupe des services de santé MDS, catégorie B	2 129	2 875	
286 400	Schneider Corporation, catégorie A	4 032	3 866	
442 000	La Compagnie Seagram Ltée	16 283	20 885	
		44 904	52 686	<b>2,8 %</b>
437 100	Agra Industries Ltd., catégorie B	3 561	3 169	
168 700	Agrium Inc	3 658	7 845	
292 000	Bombardier Inc., catégorie B	6 407	9 746	
45 400	Celanese Canada Inc.	1 186	1 101	
174 000	Co-Steel Inc.	4 320	4 415	
42 600	Corel Corporation	939	1 001	
34 800	Derlan Industries Ltd.	172	108	
313 100	Dofasco Inc.	6 263	5 401	
235 000	Ipsco Inc.	5 646	5 993	
319 000	Linamar Corporation	5 697	6 181	
79 400	Magna International Inc., catégorie A	3 800	4 833	
92 000	Methanex Corporation	1 111	1 070	
149 900	Methanex Corporation, reçus de deuxième versement	1 325	1 255	
78 900	Newbridge Network Corp	3 954	3 807	
281 000	Northern Telecom Ltée	12 102	13 980	
2 407 600	NOVA Corporation of Alberta	25 792	27 988	
57 900	Potash Corporation of Saskatchewan Inc.	2 013	4 444	
56 100	Sherritt Inc., bons de souscription, 9 octobre 1995	266	287	
308 700	Sherrit Inc.	2 969	4 438	
260 000	Groupe SNC - Lavalin Inc., catégorie A	4 582	6 728	
4 400	SR Telecom Inc	62	62	
762 900	Stelco Inc., série A	7 051	5 150	
253 000	United Dominion Industries Limited	5 229	7 780	
		108 105	126 779	<b>6,7 %</b>
981 300	Propriétés Immobilières Markborough Inc.	2 076	1 855	
214 700	La Corporation Trizec Ltd	2 005	2 201	
		4 082	4 055	<b>0,2 %</b>

# FONDS ÉQUILIBRÉ

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Transport et environnement</b>				
1 216 100	Air Canada	7 690 \$	7 297 \$	
147 000	Greyhound Lines of Canada Ltd.	2 475	1 838	
757 400	Laidlaw Inc., catégorie B	7 191	9 941	
112 400	Trimac Limited	1 738	1 419	
		19 095	20 494	<b>1,1 %</b>
<b>Pipelines</b>				
184 600	IPL Energy	5 203	5 584	
141 300	TransCanada PipeLines Limited	2 661	2 596	
509 800	Westcoast Energy Inc.	11 082	10 387	
		18 946	18 568	<b>1,0 %</b>
<b>Services publics</b>				
455 600	ATCO Ltd., catégorie I	6 525	7 745	
470 600	BCE Inc.	21 855	20 706	
204 600	Nova Scotia Power Inc.	2 216	2 353	
133 000	Téléglobe Inc.	2 064	2 594	
394 800	TELUS Corporation	6 071	6 564	
		38 732	39 962	<b>2,1 %</b>
<b>Communications et médias</b>				
292 300	CanWest Global Communication Corp.	3 387	6 577	
208 600	Imprimeries Quebecor Inc.	3 271	3 677	
300 000	Shaw Communications Inc., catégorie B	3 160	2 475	
448 100	The Thomson Corporation	7 463	8 402	
326 700	WIC Western International Communications Ltd., catégorie B	5 089	5 717	
		22 372	26 847	<b>1,4 %</b>
<b>Commercialisation</b>				
86 000	Finning Ltd.	1 567	1 806	
302 000	Compagnie de la Baie d'Hudson	7 573	8 230	
97 500	North West Company Inc.	1 607	987	
25 400	Provigo Inc.	164	210	
143 300	Weston Ltée (George)	5 929	6 592	
		16 839	17 824	<b>1,0 %</b>
<b>Services financiers</b>				
883 000	Banque de Montréal	23 172	25 386	
835 800	La Banque de Nouvelle-Écosse	23 767	24 761	
1 011 200	Banque Canadienne Impériale de Commerce	34 115	33 370	
402 600	Dundee Bancorp Inc., catégorie A	2 859	4 882	
355 900	Extendicare Inc., catégorie A	3 180	4 449	
1 120 900	La Banque Toronto-Dominion	23 152	23 679	
		110 244	116 526	<b>6,2 %</b>
<b>Conglomérats</b>				
1 024 300	Canadien Pacifique Limitée	21 185	24 199	
695 000	Harrowston Inc., catégorie A	1 533	2 085	
541 200	Onex Corporation	6 320	7 847	
		29 038	34 131	<b>1,8 %</b>
<b>Fonds de placement</b>				
401 000	Realfund Trust, parts	5 301	4 887	
		5 301	4 887	<b>0,3 %</b>

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Titres convertibles</b>				
4 300	Abitibi Price Inc., 7,85 %, 1 <sup>er</sup> mars 2003	5 083 \$	6 450 \$	
800	Agra Industries Ltd., 8,00 % déb. sub., 1 <sup>er</sup> novembre 2001	800	776	
3 700	CFCF Inc., déb. conv. sub., 7,50 %, 31 mai 2004	3 700	3 256	
4 500	Hollinger Incorporated, 7,00 %, 1 <sup>er</sup> novembre 1998	4 586	4 455	
2 300	Noble China, conv., 9,00 %, 30 novembre 2004	2 300	1 932	
1 400	Petromet Resources Ltd., 6,50 %, 31 mars 2004	1 400	1 148	
750	Revenue Properties Company Ltd., 7,50 %, 1 <sup>er</sup> octobre 2003	750	750	
2 175	Cartons St-Laurent, 8,00 %, 15 juin 2004	2 746	3 110	
2 200	Corporation Stone-Consolidated, 8,00 %, 31 décembre 2003	2 666	2 838	
		24 030	24 715	<b>1,3 %</b>
<b>TOTAL DES TITRES CANADIENS</b>		704 110	799 486	<b>42,5 %</b>
<b>TITRES ÉTRANGERS</b>				
<b>AUSTRALIE</b>				
<b>Divers</b>				
1 591 687	Pacific Dunlop, Ltd., ord., 0,50 \$ A	6 842	4 599	
		6 842	4 599	<b>0,2 %</b>
<b>FRANCE</b>				
<b>Énergie</b>				
97 000	Elf-Aquitaine	9 256	9 845	
		9 256	9 845	<b>0,5 %</b>
<b>Industries de base</b>				
57 694	Cie De St-Gobain	7 453	9 571	
		7 453	9 571	<b>0,5 %</b>
<b>ALLEMAGNE</b>				
<b>Biens d'équipement – Technologie</b>				
18 250	Siemens A.G.	10 366	12 443	
		10 366	12 443	<b>0,7 %</b>
<b>Industries de base</b>				
29 800	Continental A.G.	6 003	5 943	
		6 003	5 943	<b>0,3 %</b>
<b>Divers</b>				
34 700	Bayer A.G.	8 236	11 856	
		8 236	11 856	<b>0,6 %</b>
<b>JAPON</b>				
<b>Biens de consommation – Cycliques</b>				
736 000	Hitachi Ltd.	9 998	10 081	
369 000	Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.	6 863	7 896	
300 000	Toyota Motor Company	8 544	8 170	
		25 404	26 147	<b>1,4 %</b>
<b>Biens d'équipement – Technologie</b>				
277 000	Amano Corporation	5 570	4 490	
53 000	Kinden Corporation	1 354	1 357	
1 000 000	Mitsubishi Heavy Industries	10 163	9 337	
		17 088	15 185	<b>0,8 %</b>

# FONDS ÉQUILIBRÉ

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Industries de base</b>				
1 300 000	Kawasaki Steel Corp	6 621 \$	5 858 \$	
		6 621	5 858	0,3 %
<b>Divers</b>				
230 000	Canon Inc.	5 541	5 145	
		5 541	5 145	0,3 %
<b>MEXIQUE</b>				
<b>Biens d'équipement – Technologie</b>				
79 500	Telefonos De Mexico	5 982	3 235	
		5 982	3 235	0,2 %
<b>PAYS-BAS</b>				
<b>Services aux consommateurs</b>				
723 000	Elsevier N.V.	7 877	11 728	
		7 877	11 728	0,6 %
<b>Biens de consommation - Cycliques</b>				
65 000	Unilever N.V.	9 690	11 615	
		9 690	11 615	0,6 %
<b>Industries de base</b>				
68 000	Royal Dutch Petroleum Company	9 702	11 404	
		9 702	11 404	0,6 %
<b>ESPAGNE</b>				
<b>Services publics</b>				
245 000	Telefonica De Espana S.A.	4 317	4 334	
		4 317	4 334	0,2 %
<b>ROYAUME-UNI</b>				
<b>Biens de consommation</b>				
825 000	Bass plc.	9 028	10 841	
		9 028	10 841	0,6 %
<b>Énergie</b>				
1 465 000	British Gas plc.	8 234	9 266	
		8 234	9 266	0,5 %
<b>ÉTATS-UNIS</b>				
<b>Services financiers</b>				
35 000	American General Corp	1 684	1 622	
50 000	Marsh & McLennan Companies Inc.	5 314	5 571	
160 000	Norwest Corp.	5 175	6 318	
		12 173	13 511	0,7 %
<b>Services aux consommateurs</b>				
80 000	Multimedia Inc.	3 581	4 258	
80 000	Tribune Company	5 186	6 743	
		8 767	11 001	0,6 %
<b>Biens de consommation</b>				
97 000	Abbott Laboratories	3 723	5 395	
180 000	Archer-Daniel-Midland Company	3 904	4 604	
47 000	Caremark International Inc	1 303	1 291	
30 000	Pfizer Inc.	3 292	3 806	
		12 222	15 097	0,8 %
<b>Biens de consommation – Cycliques</b>				
50 000	Dayton-Hudson Corporation	4 485	4 927	
60 000	Dillard Department Stores, catégorie A	2 982	2 421	
84 900	Leggett & Platt	4 700	5 130	
		12 167	12 478	0,6 %

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Biens d'équipement – Technologie</b>				
90 000	Amphenol Corp., catégorie A	3 186 \$	3 600 \$	
99 100	Analog Devices	2 676	4 628	
32 500	Boeing Co	2 451	2 795	
46 000	KLA Instruments Corporation	1 093	4 880	
41 700	Komag Inc.	2 255	2 978	
70 000	LSI Logic Corporation	739	3 761	
128 000	MCI Communications Corporation	3 541	3 867	
50 000	Rockwell International Inc	3 060	3 142	
80 000	Sun Microsystems Inc.	3 619	5 329	
		22 620	34 981	1,9 %
<b>Biens d'équipement</b>				
11 900	Caterpillar Inc	996	1 050	
80 000	Emerson Electric Company	5 949	7 856	
75 300	Illinois Tool Works	4 695	5 688	
100 000	WMX Technologies Inc.	3 608	3 897	
		15 248	18 491	1,0 %
<b>Énergie</b>				
92 600	Apache Corporation	3 178	3 481	
62 000	Camco International Inc.	1 756	1 990	
140 000	Dresser Industries Inc.	4 230	4 278	
120 000	Occidental Petroleum Corporation	3 048	3 770	
65 000	Schlumberger Ltd.	5 206	5 546	
		17 418	19 066	1,0 %
<b>Industries de base</b>				
35 500	Georgia Pacific Corporation	3 227	4 230	
85 000	Rohm & Haas Co.	6 243	6 406	
		9 470	10 636	0,6 %
<b>Transport</b>				
25 000	AMR Corp	2 523	2 562	
77 500	Ryder System Inc.	2 791	2 541	
		5 314	5 103	0,3 %
<b>Conglomérats</b>				
140 000	LTV Corp.	3 326	2 812	
46 900	Tenneco Inc.	3 305	2 963	
65 000	Tyco International Ltd.	4 666	4 821	
		11 297	10 596	0,6 %
<b>AUTRES TITRES ÉTRANGERS</b>				
<b>Convertibles</b>				
1 000	Eldorado Corporation, 8,250 %, 1 <sup>er</sup> novembre 2004	1 350	1 813	
		1 350	1 813	0,1 %
<b>Conglomérats</b>				
1 202 400	Sime Darby Berhad	3 907	4 609	
		3 907	4 609	0,2 %
<b>TOTAL DES TITRES ÉTRANGERS</b>				
		289 593	326 396	17,3 %

# FONDS ÉQUILIBRÉ

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Valeur nominale	Titre	Taux d'intérêt (%)	Échéance	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>OBLIGATIONS ET DÉBENTURES</b>						
<b>Émises et garanties par un gouvernement</b>						
60 000	Gouvernement du Canada	7,750	15 sept. 96	60 504 \$	60 561 \$	
46 000	Gouvernement du Canada	8,000	15 mars 97	46 534	46 743	
12 500	Gouvernement du Canada	7,500	1 <sup>er</sup> juill. 97	12 342	12 599	
24 800	Gouvernement du Canada	6,500	1 <sup>er</sup> sept. 98	24 336	24 246	
9 400	Gouvernement du Canada	8,500	1 <sup>er</sup> mars 00	9 852	9 764	
10 650	Gouvernement du Canada	10,500	1 <sup>er</sup> mars 01	12 759	12 033	
17 820	Gouvernement du Canada	9,750	1 <sup>er</sup> déc. 01	18 965	19 669	
12 850	Gouvernement du Canada	7,500	1 <sup>er</sup> déc. 03	13 450	12 552	
115 460	Gouvernement du Canada	6,500	1 <sup>er</sup> juin 04	101 975	105 069	
24 900	Gouvernement du Canada	9,500	1 <sup>er</sup> juin 10	26 599	27 762	
56 900	Gouvernement du Canada	9,000	1 <sup>er</sup> mars 11	56 791	60 982	
81 765	Gouvernement du Canada	8,000	1 <sup>er</sup> juin 23	77 141	79 067	
12 500	Gouvernement du Canada	7,250	1 <sup>er</sup> févr. 03	12 346	12 075	
				473 596	483 121	25,7 %
<b>Émises et garanties par une province</b>						
34 900	Ontario Hydro	7,250	3 mars 98	35 716	34 750	
30 000	Ontario Hydro	9,375	31 mars 00	30 979	31 865	
24 300	Ontario Hydro	9,000	24 juin 02	24 716	25 465	
3 000	Province de l'Alberta	7,750	4 févr. 98	2 983	3 032	
17 100	Province de l'Alberta	6,000	1 <sup>er</sup> mars 99	17 275	16 319	
18 000	Province de l'Alberta	8,500	1 <sup>er</sup> sept. 99	17 789	18 616	
20 000	Province de la Colombie-Britannique	7,000	9 juin 99	19 038	19 721	
2 000	Province du Manitoba	9,250	21 mai 97	1 995	2 071	
7 000	Province de l'Ontario	7,750	8 déc. 03	7 374	6 801	
				157 866	158 642	8,4 %
				631 461	641 763	34,1 %
<b>TOTAL DES OBLIGATIONS</b>						
<b>CONTRATS DE CHANGE</b>						
34	2 contrats en livres sterling		11 sept. 95	(17)	75	
41 349	20 contrats en dollars US	5 juillet et 11 sept. et 20 sept. et 22 sept. 95 et 29 déc. 95		58 093	57 038	
(34 912)	8 contrats en marks allemands	5 juillet et 11 sept. et 20 sept. 95 et 29 déc. 95		(34 453)	(35 057)	
(1 383 845)	10 contrats en yens	11 sept. et 22 sept. 95 et 29 déc. 95		(23 623)	(23 083)	
				0.00	(1 027)	(0,1) %
				0	0	0,0 %
				72 940	72 940	3,9 %
<b>GAIN (PERTE) NON MATÉRIALISÉ SUR CONTRATS DE CHANGE</b>						
(138)	Contrats à terme sur l'indice S & P 500		15 sept. 95/535,50*			
				1 698 104	1 839 558	97,7 %
				41 852	41 852	2,3 %
				1 739 956 \$	1 881 410 \$	100,0 %
<b>PLACEMENTS À COURT TERME</b>						
<b>TOTAL DES PLACEMENTS</b>						
<b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET</b>						
<b>ACTIF NET</b>						

\*2 500 \$ de bons du Trésor du Canada sont détenus à titre de marge relativement aux contrats à terme ci-dessus.

# FONDS DE DIVIDENDES

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>ACTIONS PRIVILÉGIÉES</b>				
<b>CANADA</b>				
<b>Actions privilégiées rachetables au gré du porteur</b>				
90 000	La Banque de Nouvelle-Écosse 7,15 %, série 6	2 356 \$	2 363 \$	
178 100	La Great-West, compagnie d'assurance-vie, 7,50 %, série A	4 661	4 675	
130 000	La Great-West compagnie d'assurance-vie, 7,45 %, série B	3 486	3 380	
133 400	Téléglobe Inc., 5,40 %, série 3	2 994	3 102	
135 900	TransAlta Utilities Corp., 8,40 %, priv., 1 <sup>er</sup> rang	3 517	3 533	
		17 013	17 053	<b>7,0 %</b>
<b>Actions privilégiées à taux variable</b>				
200 000	Michelin Capital Ltd., taux var., catégorie A, 1 <sup>er</sup> juin 1997	5 009	4 950	
90 000	Power Corporation du Canada, priv., 1 <sup>er</sup> rang, séries 1986	4 102	3 915	
		9 111	8 865	<b>3,7 %</b>
<b>TOTAL DES ACTIONS PRIVILÉGIÉES</b>		<b>26 124</b>	<b>25 918</b>	<b>10,7 %</b>
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>				
<b>CANADA</b>				
<b>Mines et métaux</b>				
240 000	Rio Algom Ltd.	5 197	6 360	
		5 197	6 360	<b>2,6 %</b>
<b>Pétrole et gaz</b>				
100 000	Compagnie Pétrolière Impériale Limitée	4 751	5 100	
120 000	Shell Canada Limitée, catégorie A	4 707	5 025	
160 000	Suncor Incorporated	4 794	6 120	
		14 252	16 245	<b>6,7 %</b>
<b>Biens de consommation</b>				
193 100	Les Aliments Ault Limitée	3 270	3 283	
160 000	Imasco Limitée	3 165	3 870	
		6 435	7 153	<b>3,0 %</b>
<b>Produits industriels</b>				
320 000	Alberta Natural Gas Company Limited	5 395	6 560	
340 000	Moore Corporation Limited	8 744	10 243	
300 000	NOVA Corporation of Alberta	3 868	3 488	
		18 006	20 290	<b>8,4 %</b>
<b>Immobilier</b>				
40 000	Public Storage Canadian	362	400	
		362	400	<b>0,2 %</b>

Valeur nominale

OBLIGATIONS				
<b>CANADA</b>				
<b>TOTAL DES OBLIGATIONS</b>				
2 000	Gouvernement du Canada		7,500	1 <sup>er</sup> sept. 00
9 000	Gouvernement du Canada		6,500	1 <sup>er</sup> juin 04
9 000	Gouvernement du Canada		8,000	1 <sup>er</sup> juin 23
<b>PLACEMENTS À COURT TERME</b>				
<b>TOTAL DES PLACEMENTS</b>				
<b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET</b>				
<b>ACTIF NET</b>				

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Pipelines</b>				
<b>Services publics</b>				
230 000	IPL Energy	6 908 \$	6 958 \$	
277 200	TransCanada PipeLines Limited	5 461	5 094	
400 000	Westcoast Energy Inc.	8 622	8 150	
		20 992	20 201	<b>8,3 %</b>
<b>Communications et médias</b>				
350 000	ATCO Ltd., catégorie I	5 350	5 950	
334 000	BCE Inc.	15 872	14 696	
204 200	Fortis Inc.	5 561	5 284	
226 800	Maritime Telegraph & Telephone	5 320	4 366	
256 700	Nova Scotia Power Inc.	3 204	2 952	
360 000	TELUS Corporation	5 720	5 985	
400 000	TransAlta Corporation	6 062	5 800	
		47 088	45 033	<b>18,6 %</b>
<b>Services financiers</b>				
600 000	Banque de Montréal	16 371	17 250	
640 000	La Banque de Nouvelle-Écosse	18 655	18 960	
200 000	Banque Canadienne Impériale de Commerce	6 534	6 600	
240 000	Banque Nationale du Canada	2 501	2 700	
845 900	La Banque Toronto-Dominion	18 013	17 870	
		62 075	63 380	<b>26,2 %</b>
<b>Conglomérats</b>				
200 000	First Marathon Inc., catégorie A	3 655	2 900	
		3 655	2 900	<b>1,2 %</b>
<b>Titres convertibles</b>				
500	Harmac Pacific., 8, 00 %, 4 octobre 2004, conv.	601	633	
1 275	Revenue Properties Company Ltd., 7,50 %, 1 <sup>er</sup> octobre 2003	1 523	1 275	
		2 124	1 908	<b>0,8 %</b>
<b>ÉTATS-UNIS</b>				
<b>Corporate</b>				
1 000	Eldorado Corporation, 8,250 %, 1 <sup>er</sup> novembre 2004	1 350	1 813	
		1 350	1 813	<b>0,7 %</b>
<b>TOTAL DES ACTIONS ORDINAIRES</b>				
		189 214	194 056	<b>80,2 %</b>

Taux d'intérêt (%)	Échéance		
7,500	1 <sup>er</sup> sept. 00	2 009	1 998
6,500	1 <sup>er</sup> juin 04	8 142	8 190
8,000	1 <sup>er</sup> juin 23	8 743	8 703
		18 894	18 891
		1 034	1 034
		235 265	239 898
		2 171	2 171
		237 436 \$	242 069 \$
			<b>100,0 %</b>

# ACTIONS LTÉE

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>				
<b>CANADA</b>				
<b>Mines et métaux</b>				
127 600	Alcan Aluminium Limitée	2 970 \$	5 295 \$	
266 700	Cameco Corporation	5 402	11 101	
445 900	Cominco Ltée	10 368	11 259	
159 600	Inco Limitée	5 429	6 145	
483 300	Inmet Mining Corporation	5 700	4 773	
51 700	Noranda Inc.	1 215	1 396	
349 600	Rio Algom Ltd.	6 238	9 264	
		37 322	49 233	<b>5,1 %</b>
<b>Or et argent</b>				
201 600	MinesAgnico Eagle Ltée	3 199	3 704	
468 200	Barrick Gold Corp	7 724	16 270	
93 400	BGR Precious Metals Inc., catégorie A	1 238	1 319	
152 000	BGR Precious Metals Inc., bons de souscription, catégorie A	517	578	
252 600	Euro-Nevada Mining Corp. Ltd.	8 618	10 609	
45 500	Euro-Nevada Mining Corp. Ltd., bons de souscription		205	
113 600	Franco-Nevada Mining Corp. Ltd.	8 294	8 122	
679 300	Goldcorp Inc., catégorie A	5 330	10 784	
812 800	Mines d'or Hemlo Inc.	7 669	11 989	
1 388 600	Kinross Gold Corporation	4 035	14 233	
618 500	Miramar Mining Corporation	3 804	4 407	
151 600	Pegasus Gold Inc.	2 474	2 085	
367 000	Placer Dome Inc.	7 270	13 166	
220 100	Rayrock Yellowknife Resources Inc.	2 099	3 219	
437 400	Or TVX Inc.	2 027	4 319	
559 800	Viceroy Resources Corporation	3 310	3 919	
		67 607	108 928	<b>11,4 %</b>
<b>Pétrole et gaz</b>				
77 300	Alberta Energy Company Ltd., bons de souscription spéciaux	1 428	1 585	
509 500	Anderson Exploration Ltd.	5 237	7 069	
401 000	Canadian Natural Resources Ltd.	2 131	6 466	
215 800	Canadian Occidental Petroleum Ltd.	6 829	9 198	
123 600	Conwest Exploration Company Limited	3 073	3 214	
495 100	Morgan Hydrocarbons Inc.	2 063	1 980	
327 100	Northstar Energy Corp.	3 854	3 639	
600 000	Petro-Canada	7 550	7 800	
311 700	Pinnacle Resources Ltd.	4 723	4 559	
752 700	Poco Petroleum Ltd.	5 491	7 057	
255 000	Renaissance Energy Ltd.	6 037	7 236	
316 600	Rigel Energy Corporation	4 683	4 116	
182 200	Sceptre Resources Limited	2 230	1 480	
90 800	Shell Canada Limitée, catégorie A	4 043	3 802	
195 000	Suncor Incorporated	4 895	7 459	
289 500	Talisman Energy Inc.	4 368	7 382	
492 900	Tarragon Oil & Gas Limited	7 364	6 192	
545 600	Wascana Energy Inc.	5 944	6 479	
		81 945	96 713	<b>10,1 %</b>

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Papiers et produits forestiers</b>				
255 000				
Abitibi-Price Inc				
175 000	Aenor Inc		3 558 \$	4 399 \$
54 500	Canadian Forest Products		5 031	5 119
521 600	Domtar Inc.		54 500	824
417 300	Donohue Inc., catégorie A		521 600	6 781
278 000	Fletcher Challenge Canada Limited, catégorie A		417 300	8 346
117 000	International Forest Products Ltd., catégorie A		278 000	4 524
291 000	MacMillan Bloedel Limited		117 000	6 081
227 300	Cartons St-Laurent		291 000	3 725
344 700	Corporation Stone-Consolidated		227 300	6 269
18 640	West Fraser Timber Co. Ltd.		344 700	620
			18 640	41 140
				50 398
				<b>5,3 %</b>
<b>Biens de consommation</b>				
139 100	Allelix Biopharmaceuticals Inc.		956	1 217
326 500	Les Aliments Ault Limitée		5 647	5 551
364 200	Canada Maltage Companie Limitée		5 030	6 100
851 000	Dominion Textile Inc.		5 502	7 446
257 000	Imasco Limitée		5 414	6 216
279 400	Groupe des services de santé MDS Limitée, catégorie B		257 000	3 004
420 500	La Compagnie Seagram Ltée		279 400	4 890
			420 500	11 707
				19 869
				37 261
				51 289
				<b>5,3 %</b>
<b>Produits industriels</b>				
571 400	Agra Industries Ltd., catégorie B		4 592	4 143
159 100	Agrim Inc		3 635	7 398
271 100	Bombardier Inc., catégorie B		5 690	9 048
41 900	Celanese Canada Inc.		1 095	1 016
178 300	Co-Steel Inc.		3 341	4 524
40 400	Corel Corporation		890	949
32 100	Derlan Industries Ltd.		92	100
288 800	Dofasco Inc.		4 837	4 982
235 500	Ipsco Inc.		4 275	6 005
315 700	Linamar Corporation		5 678	6 117
79 600	Magna International Inc., catégorie A		2 168	4 846
86 000	Methanex Corporation		1 035	1 000
150 000	Methanex Corporation, reçus de deuxième versement		2 017	1 256
75 100	Newbridge Network Corp		3 759	3 624
259 100	Northern Telecom Ltée		10 832	12 890
2 454 100	NOVA Corporation of Alberta		24 856	28 529
56 600	Potash Corporation of Saskatchewan Inc.		1 321	4 344
51 800	Sherritt Inc., bons de souscription, 9 octobre 1995		52	265
309 800	Sherritt Inc.		2 655	4 453
288 100	Groupe SNC - Lavalin Inc., catégorie A		4 937	7 455
4 500	SR Telecom Inc		63	63
764 500	Stelco Inc., série A		6 407	5 160
276 000	United Dominion Industries Limited		4 580	8 487
			98 808	126 654
				<b>13,2 %</b>
<b>Immobilier</b>				
944 400	Propriétés Immobilières Markborough Inc.		1 998	1 785
170 000	Revenue Properties Company Ltd.		451	527
193 500	La Corporation Trizec Ltée		1 799	1 983
			4 247	4 295
				<b>0,4 %</b>

# ACTIONS LTÉE

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Transport et environnement</b>				
1 131 800	Air Canada	7 213 \$	6 791 \$	
157 500	Greyhound Lines of Canada Ltd.	1 985	1 969	
679 500	Laidlaw Inc., catégorie B	6 078	8 918	
111 200	Trimac Limited	1 165	1 404	
		16 441	19 082	<b>2,0 %</b>
<b>Pipelines</b>				
107 300	IPL Energy	3 013	3 246	
128 900	TransCanada PipeLines Limited	1 843	2 369	
442 800	Westcoast Energy Inc.	9 590	9 022	
		14 445	14 636	<b>1,5 %</b>
<b>Services publics</b>				
408 300	ATCO Ltd., catégorie I	4 927	6 941	
476 700	BCE Inc.	20 845	20 975	
175 700	Nova Scotia Power Inc.	2 254	2 021	
33 300	Téléglobe Inc.	346	649	
366 375	TELUS Corporation	5 088	6 091	
		33 459	36 677	<b>3,8 %</b>
<b>Communications et médias</b>				
286 400	CanWest Global Communication Corp.	4 136	6 444	
253 900	CFCF Inc.	2 793	2 793	
189 000	Imprimeries Quebecor Inc.	2 502	3 331	
296 000	Shaw Communications Inc., catégorie B	2 421	2 442	
396 200	The Thomson Corporation	5 965	7 429	
310 900	WIC Western International Communications Ltd., catégorie B	4 695	5 441	
		22 512	27 880	<b>2,9 %</b>
<b>Commercialisation</b>				
85 400	Fining Ltd.	1 373	1 793	
295 100	Compagnie de la Baie d'Hudson	7 400	8 041	
103 400	North West Company Inc.	970	1 047	
150 800	Weston Ltée (George)	6 160	6 937	
		15 903	17 819	<b>1,9 %</b>
<b>Services financiers</b>				
796 200	Banque de Montréal	16 312	22 891	
839 900	La Banque de Nouvelle-Écosse	18 509	24 882	
1 071 900	Banque Canadienne Impériale de Commerce	36 190	35 373	
409 500	Dundee Bancorp Inc., catégorie A	3 642	4 965	
393 700	Extendicare Inc., catégorie A	3 583	4 921	
393 700	La Banque Toronto-Dominion	20 169	23 159	
		98 404	116 191	<b>12,1 %</b>
<b>Conglomérats</b>				
916 000	Canadien Pacifique Limitée	19 362	21 641	
739 600	Harrowston Inc., catégorie A	1 644	2 219	
567 500	Onex Corporation	4 429	8 229	
		25 435	32 088	<b>3,4 %</b>
<b>Titres convertibles</b>				
4 130 000	Hollinger Incorporated, 7,00 %, 1 <sup>er</sup> novembre 1998	4 438	4 089	
2 147 000	Foresterie Noranda Inc., 7,25 %, 30 octobre 2002	2 993	2 941	
1 450 000	Revenue Properties Company Ltd., 7,50 %, 1 <sup>er</sup> octobre 2003	1 407	1 450	
2 600 000	Revenue Properties Company Ltd., 6,00 %, 1 <sup>er</sup> mars 2004	3 030	2 964	
		11 868	11 444	<b>1,2 %</b>
<b>TOTAL DES TITRES CANADIENS</b>				
		606 797	763 326	<b>79,6 %</b>

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>TITRES ÉTRANGERS</b>				
<b>AUSTRALIE</b>				
Divers				
792 054	Pacific Dunlop, Ltd., ord.	0,50 \$	3 343 \$	2 289 \$
			3 343	2 289
				<b>0,2 %</b>
<b>FRANCE</b>				
Énergie				
45 000	Elf-Aquitaine		4 470	4 567
			4 470	4 567
				<b>0,5 %</b>
Industries de base				
25 109	Cie De St-Gobain		2 939	4 165
			2 939	4 165
				<b>0,4 %</b>
<b>ALLEMAGNE</b>				
Biens d'équipement – Technologie				
8 000	Siemens A.G.		4 644	5 455
			4 644	5 455
				<b>0,6 %</b>
Industries de base				
15 000	Continental A.G.		3 003	2 992
			3 003	2 992
				<b>0,3 %</b>
Divers				
13 900	Bayer A.G.		3 287	4 749
			3 287	4 749
				<b>0,5 %</b>
<b>JAPON</b>				
Biens de consommation – Cycliques				
335 000	Hitachi Ltd.		4 562	4 589
171 000	Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.		2 959	3 659
130 000	Toyota Motor Company		3 700	3 540
			11 221	11 788
				<b>1,2 %</b>
Biens d'équipement – Technologie				
115 000	Amano Corporation		2 239	1 864
24 000	Kinden Corporation		613	615
500 000	Mitsubishi Heavy Industries		5 071	4 668
			7 923	7 147
				<b>0,7 %</b>
Industries de base				
630 000	Kawasaki Steel Corp		3 210	2 839
			3 210	2 839
				<b>0,3 %</b>
Divers				
50 000	Canon Inc.		1 199	1 118
			1 199	1 118
				<b>0,1 %</b>
<b>MEXIQUE</b>				
Biens d'équipement – Technologie				
30 000	Telefonos De Mexico		2 308	1 221
			2 308	1 221
				<b>0,1 %</b>
<b>PAYS-BAS</b>				
Services aux consommateurs				
315 000	Elsevier N.V.		2 968	5 110
			2 968	5 110
				<b>0,5 %</b>
Biens de consommation – Cycliques				
31 000	Unilever N.V.		4 600	5 540
			4 600	5 540
				<b>0,6 %</b>
Industries de base				
30 000	Royal Dutch Petroleum Company		4 272	5 031
			4 272	5 031
				<b>0,5 %</b>
<b>ESPAGNE</b>				
Services publics				
110 000	Telefonica De Espana S.A.		1 927	1 946
			1 927	1 946
				<b>0,2 %</b>

# ACTIONS LTÉE

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>ROYAUME-UNI</b>				
<b>Biens de consommation</b>				
375 000	Bass plc.	4 235 \$	4 928 \$	
		4 235	4 928	0,5 %
<b>Énergie</b>				
725 000	British Gas plc.	4 076	4 585	
		4 076	4 585	0,5 %
<b>ÉTATS-UNIS</b>				
<b>Services financiers</b>				
25 000	American General Corp	1 188	1 159	
25 000	Marsh & McLennan Companies Inc.	2 323	2 785	
80 000	Norwest Corp.	2 815	3 159	
		6 326	7 103	0,8 %
<b>Services aux consommateurs</b>				
55 000	Multimedia Inc.	1 445	2 927	
40 000	Tribune Company	2 826	3 372	
		4 271	6 299	0,7 %
<b>Biens de consommation</b>				
43 000	Abbott Laboratories	1 673	2 392	
90 000	Archer-Daniel-Midland Company	1 845	2 302	
28 000	Caremark International Inc	767	769	
15 000	Pfizer Inc.	1 524	1 903	
		5 809	7 366	0,8 %
<b>Biens de consommation – Cycliques</b>				
25 000	Dayton-Hudson Corporation	1 989	2 464	
45 000	Leggett & Platt	2 220	2 719	
		4 209	5 183	0,5 %
<b>Biens d'équipement – Technologie</b>				
50 000	Amphenol Corp., catégorie A	1 691	2 000	
55 000	Analog Devices	1 509	2 568	
20 000	Boeing Co	1 499	1 720	
19 000	KLA Instruments Corporation	1 681	2 016	
23 000	Komag Inc.	1 241	1 643	
26 000	LSI Logic Corporation	157	1 397	
78 000	MCI Communications Corporation	900	2 357	
35 000	Rockwell International Inc	2 120	2 199	
35 000	Sun Microsystems Inc.	1 557	2 331	
		12 356	18 231	1,9 %

Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Biens d'équipement</b>				
6 000 Caterpillar Inc				
40 000	Emerson Electric Company	2 429	3 928	
43 000	Illinois Tool Works	2 610	3 248	
40 000	WMX Technologies Inc.	1 592	1 559	
		7 130	9 264	1,0 %
<b>Énergie</b>				
45 000	Apache Corporation	1 606	1 692	
26 500	Camco International Inc.	752	851	
60 000	Dresser Industries Inc.	1 825	1 833	
80 000	Occidental Petroleum Corporation	1 991	2 513	
30 000	Schlumberger Ltd.	2 445	2 560	
		8 619	9 449	1,0 %
<b>Industries de base</b>				
17 500	Georgia Pacific Corporation	1 661	2 085	
44 000	Rohm & Haas Co.	3 459	3 316	
		5 121	5 401	0,6 %
<b>Transport</b>				
18 000	AMR Corp	1 820	1 845	
26 000	Ryder System Inc.	874	853	
		2 695	2 697	0,3 %
<b>Conglomérats</b>				
70 000	LTV Corp.	1 629	1 406	
23 000	Tenneco Inc.	1 591	1 453	
43 000	Tyco International Ltd.	2 878	3 189	
		6 098	6 048	0,6 %
<b>AUTRES TITRES ÉTRANGERS</b>				
<b>Conglomérats</b>				
548 400	Sime Darby Berhad	1 776	2 102	
		1 776	2 102	0,2 %
<b>TOTAL DES TITRES ÉTRANGERS</b>				
		134 036	154 613	16,1 %

Valeur nominale	Échéance
<b>CONTRATS DE CHANGE</b>	
14 2 contrats en livres sterling	
19 232 20 contrats en dollars US	11 sept. 95
(16 965) 8 contrats en marks allemands	(7) 31
(599 319) 10 contrats en yens	26 996 26 530
5 juillet et 11 sept. et 20 sept. et 22 sept. 95 et 29 déc. 95	
5 juillet et 11 sept. et 20 sept. 95 et 29 déc. 95	
11 sept. et 22 sept. 95 et 29 déc. 95	
15 sept. 95/535,50*	
0 (472) 0,0 %	
0 0 0,0 %	
32 683 32 683 3,4 %	
773 516 950 150 99,1 %	
8 944 8 944 0,9 %	
782 460 \$ 959 094 \$ 100,0 %	

\* 940 \$ en bons du Trésor du Canada sont détenus à titre de marge relativement aux contrats à terme ci-dessus.

# FONDS DE CROISSANCE CANADIEN

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>				
<b>CANADA</b>				
<b>Mines et métaux</b>				
1 205 000	Kookaburra Resources Ltd.	1 720 \$	494 \$	
800 000	Minera Rayrock Inc., catégorie A	2 178	1 320	
		3 899	1 814	<b>0,8 %</b>
<b>Or et argent</b>				
26 000	Franco-Nevada Mining Corp. Ltd.	1 793	1 859	
500 000	Freewest Resources Inc.	210	350	
1 621 600	Geomaque Explorations Ltd.	2 184	2 595	
200 000	Glamis Gold Ltd.	1 375	2 175	
325 000	Goldcorp Inc., catégorie A	2 179	5 159	
221 600	Golden Knight Resources Inc.	2 294	1 939	
660 000	Granges Inc	833	1 525	
412 000	Kinross Gold Corporation	1 103	4 223	
332 850	Kinross Gold Corporation, bon de sousc. d'act. ord., 31 décembre 1996	0	2 372	
240 000	Miramar Mining Corporation	1 465	1 710	
500 000	Orvana Minerals Corporation	2 045	2 500	
107 500	Prime Resources Group	797	1 021	
1 950 000	River Gold Mines Ltd.	3 134	4 973	
345 000	Vengold Inc., bons de souscription spéciaux	829	742	
150 000	Viceroy Resources Corporation	1 095	1 050	
200 000	Wharf Resources Ltd.	2 066	2 250	
		23 402	36 442	<b>15,5 %</b>
<b>Pétrole et gaz</b>				
360 000	Artisan Drilling, bons de souscription spéciaux	1 019	954	
416 049	Ballistic Energy Corporation	3 617	3 276	
900 000	Beau Canada Explorations Limited	1 621	1 620	
65 000	Canadian Natural Resources Ltd.	798	1 048	
750 000	Chancellor Energy Resources Inc.	1 882	1 091	
150 000	Enserv Corporation	2 026	1 425	
275 000	Ensign Resource Service Group Inc.	975	1 210	
635 000	Excel Energy Inc.	3 420	838	
1 000 000	HCO Energy Ltd.	2 264	2 450	
733 700	Intensity Resources Ltd.	2 423	2 238	
225 000	Jordan Petroleum Ltd., catégorie A	1 252	1 884	
121 000	Mark Resources Inc.	820	787	
350 000	Morgan Hydrocarbons Inc.	1 921	1 400	
214 900	Northrock Resources Limited	2 114	1 746	
307 600	Pan East Petroleum Corp.	1 057	1 369	
215 000	Petromet Resources Ltd.	1 700	871	
114 000	Pinnacle Resources Ltd.	2 338	1 667	
187 000	Precision Drilling Corporation, catégorie A	2 200	2 712	
225 000	Rio Alto Exploration Ltd.	1 599	968	
353 300	Stampeder Exploration Ltd.	1 931	1 572	
2 082 200	Taro Industries Ltd.	2 252	812	
120 200	Tarragon Oil & Gas Limited	1 744	1 510	
905 000	Trax Petroleums Ltd.	2 377	634	
177 800	Veritas Energy Services Inc.	1 539	1 245	
		44 887	35 326	<b>15,0 %</b>

Nombre d'actions	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Papiers et produits forestiers</b>				
80 000	Crestbrook Forest Industries Ltd.	1 600 \$	1 960 \$	
131 800	Malette Inc.	1 498	2 125	
130 000	Rainy River Forest	1 642	1 804	
49 500	Riverside Forest Products Ltd.	899	842	
		5 639	6 731	<b>2,9 %</b>
<b>Biens de consommation</b>				
183 000	Allelix Biopharmaceuticals Inc.	1 376	1 601	
267 900	Biomira Inc.	2 522	897	
100 000	Canada Malting Compagnie Limitée	1 439	1 675	
400 000	Challenger International Ltd.	1 857	1 820	
250 000	Breuvages Coca-Cola	1 584	1 750	
400 000	International Murex Technology	2 960	2 129	
550 000	Park Meditech Inc.	2 454	1 265	
287 500	Phoenix Intl Life Sciences	1 438	2 516	
250 000	Quadra Logic Technologies Inc.	1 883	1 875	
125 000	Schneider Corporation, catégorie A	1 882	1 688	
500 000	Xillix Technologies	525	725	
250 000	Xillix Technologies, titres d'achat	0	100	
		19 920	18 041	<b>7,7 %</b>
<b>Produits industriels</b>				
27 000	Agra Industries Ltd., catégorie A	190	189	
150 000	Agra Industries Ltd., catégorie B	1 189	1 088	
50 000	Agrium Inc	666	2 325	
100 000	BICC Phillips Inc.	1 000	906	
176 300	Compagnie Circo Craft Inc.	1 116	1 543	
70 000	Corel Corporation	1 272	1 645	
85 900	Delrina Corporation	1 443	1 611	
500 000	Groupe DMR Inc., catégorie A	2 439	2 025	
175 000	Emco Limited	1 374	1 334	
130 000	Geac Computer Corporation Ltd.	1 956	2 291	
90 000	Hummingbird Communications Ltd.	2 036	3 600	
75 000	Intertape Polymer Group Inc.	1 094	2 381	
250 000	lvaco Inc., catégorie A	2 112	1 438	
121 350	Linamar Corporation	2 160	2 351	
1 111 111	Nextra Technologies Inc.	1 000	889	
85 000	Methanex Corporation	793	988	
177 000	Premdor Incorporated	1 792	1 814	
170 000	Shaw Industries Ltd., catégorie A	1 914	1 828	
110 000	SNC - Lavalin Group Inc., catégorie A	1 830	2 846	
200 000	Softquad International Inc., bons de souscription spéciaux	0	200	
474 300	Softquad International Inc.	795	1 328	
687 350	Tecsyn International Inc.	1 810	1 821	
89 287	Tecsyn International Inc., bons de souscription spéciaux 1995	0	18	
50 000	Unican Security Systems Ltd., catégorie B	794	1 294	
75 000	United Dominion Industries Limited	1 178	2 306	
230 000	Westburne Inc	1 354	2 487	
74 000	Western Star Truck	1 480	1 536	
		34 784	44 081	<b>18,7 %</b>
<b>Immobilier</b>				
213 700	Canlan Investment	1 286	1 362	
100 000	Intrawest Corporation	1 205	1 175	
512 000	Revenue Properties Company Ltd.	1 636	1 587	
154 000	Revenue Properties Company Ltd., bons de souscription spéciaux	46	15	
		4 173	4 140	<b>1,8 %</b>

# FONDS DE CROISSANCE CANADIEN

PORTFÉOUILE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Transport et environnement</b>				
270 000	Philip Environmental Inc.	2 114 \$	2 666 \$	
		2 114	2 666	<b>1,1 %</b>
<b>Communications et médias</b>				
115 000	CanWest Global			
	Communication Corp.	967	2 588	
125 000	CFCF Inc.	1 708	1 375	
350 000	GST Telecomm	2 080	2 704	
130 000	GTC Transcontinental Group Ltd., catégorie A	1 177	1 203	
90 000	Nelvana Ltd	1 175	1 665	
750 000	Simmonds Communication Ltd.	963	1 590	
		8 068	11 124	<b>4,7 %</b>
<b>Commercialisation</b>				
200 000	Beamscope Canada Inc.	1 813	2 775	
47 500	Fining Ltd.	624	998	
187 000	Forzani Group Ltd., catégorie A	1 336	1 566	
100 200	The Goldfarb Corp., catégorie A	1 825	1 603	
137 500	International Wallcoverings Ltd.	1 238	2 338	
124 600	North West Company Inc.	1 174	1 262	
145 000	White Rose Crafts and Nursery Sales Limited	947	486	
		8 957	11 027	<b>4,6 %</b>
<b>Services financiers</b>				
1 500 000	Drug Royalty Corporation Inc.	2 013	1 125	
750 000	MDC Corporation, catégorie A	1 951	2 063	
340 000	Merchant Private Ltd., catégorie A	1 183	2 168	
		5 147	5 355	<b>2,3 %</b>
<b>Conglomérats</b>				
85 000	First Marathon Inc., catégorie A	1 008	1 233	
700 000	Harrowston Inc., catégorie A	1 483	2 100	
225 000	Russel Metals Inc.	1 243	1 238	
272 500	United Grain Growers Limited, drt. vote limité	2 101	1 976	
		5 834	6 546	<b>2,8 %</b>
<b>Divers</b>				
230 000	CFM International Inc.	1 831	2 070	
		1 831	2 070	<b>0,9 %</b>
<b>TOTAL DES TITRES CANADIENS</b>				
		168 655	185 361	<b>78,8 %</b>
<b>TITRES ÉTRANGERS</b>				
<b>AUSTRALIE</b>				
<b>Divers</b>				
205 326	Pacific Dunlop, Ltd., ord., 0,50 \$A	975	593	
		975	593	<b>0,3 %</b>
<b>FRANCE</b>				
<b>Énergie</b>				
15 000	Elf-Aquitaine	1 474	1 522	
		1 474	1 522	<b>0,6 %</b>
<b>Industries de base</b>				
5 200	Cie De St-Gobain	847	863	
		847	863	<b>0,4 %</b>
<b>ALLEMAGNE</b>				
<b>Biens d'équipement – Technologie</b>				
2 850	Siemens A.G.	1 678	1 943	
		1 678	1 943	<b>0,8 %</b>
<b>Industries de base</b>				
2 000	Continental A.G.	412	399	
		412	399	<b>0,2 %</b>
<b>Divers</b>				
2 750	Bayer A.G.	857	940	
		857	940	<b>0,4 %</b>

Nombre d'actions	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>JAPON</b>				
<b>Biens de consommation – Cycliques</b>				
90 000	Hitachi Ltd.	1 225 \$	1 233 \$	
58 000	Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.	1 308	1 241	
		2 533	2 474	<b>1,1 %</b>
<b>Divers</b>				
30 000	Amano Corporation	671	486	
		671	486	<b>0,2 %</b>
<b>PAYS-BAS</b>				
<b>Services aux consommateurs</b>				
99 000	Elsevier N.V.	1 186	1 606	
		1 186	1 606	<b>0,7 %</b>
<b>Industries de base</b>				
9 700	Royal Dutch Petroleum Company	1 427	1 627	
		1 427	1 627	<b>0,7 %</b>
<b>ESPAGNE</b>				
<b>Services publics</b>				
34 400	Telefonica De Espana S.A.	611	609	
		611	609	<b>0,3 %</b>
<b>ROYAUME-UNI</b>				
<b>Biens de consommation</b>				
120 000	Bass plc.	1 333	1 577	
		1 333	1 577	<b>0,7 %</b>
<b>Énergie</b>				
205 000	British Gas plc.	1 155	1 297	
		1 155	1 297	<b>0,6 %</b>
<b>ÉTATS-UNIS</b>				
<b>Crédit – cycliques</b>				
5 500	Vulcan Materials	374	412	
		374	412	<b>0,2 %</b>
<b>Services financiers</b>				
66 000	National Reinsurance Corp.	2 584	3 037	
		2 584	3 037	<b>1,3 %</b>
<b>Services aux consommateurs</b>				
15 000	R.R. Donnelley & Sons Company	622	742	
		622	742	<b>0,3 %</b>
<b>Biens de consommation – Croissance</b>				
25 000	Alliance Pharmaceuticals Corporation	353	283	
15 000	Caremark International Inc	402	412	
49 500	Cephalon Inc.	1 073	1 258	
24 000	Quorum Health Group	654	667	
16 000	Ren Corp-USA	320	349	
32 000	Vertex Pharmaceutical	756	720	
		3 556	3 689	<b>1,5 %</b>
<b>Biens de consommation – Cycliques</b>				
15 000	Dayton-Hudson Corporation	1 492	1 478	
35 000	Norton McNaughton Inc.	759	745	
15 000	Price/Costco Inc	291	335	
		2 542	2 558	<b>1,1 %</b>

# FONDS DE CROISSANCE CANADIEN

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net	Nombre d'actions/ valeur nominale	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net					
<b>Biens d'équipement – Technologie</b>														
23 000	Banyan Systems Inc.	529 \$	434 \$		18 300	J & L Specialty Steel	463 \$	484 \$						
3 500	Emulex Corp	102	116				463	484	0,2 %					
7 000	KLA Instruments Corporation	205	743		<b>Industries de base</b>									
12 000	LSI Logic Corporation	106	645		13 000	Werner Enterprises	422	357						
5 600	Pairgain Technology	153	147				422	357	0,2 %					
4 000	Perkin Elmer Corp	153	195		<b>Transport</b>									
6 000	Picturetel Corp.	128	397		30 000	LTV Corp.	683	603						
49 000	Progress Software Corporation	2 829	3 499		12 000	Tyco International Ltd.	805	890						
18 000	Spacelabs Medical Inc.	519	627				1 487	1 493	0,6 %					
7 000	Sun Microsystems Inc.	280	466		<b>Conglomérats</b>									
1 000	Telxon Corp	21	30		180 000	Sime Darby Berhad	566	690						
		5 026	7 299	<b>2,9 %</b>			566	690	0,3 %					
<b>Biens d'équipement</b>														
16 500	Greenfield Industries Inc.	471	657		<b>TOTAL DES TITRES ÉTRANGERS</b>	<b>38 341</b>	<b>42 788</b>	<b>18,2 %</b>						
40 000	Lawson Products Inc.	1 454	1 456											
		1 925	2 113	<b>0,9 %</b>	<b>Valeur nominale</b>									
<b>Énergie</b>														
20 000	Pride Pete Services Inc	210	206		<b>Échéance</b>									
80 000	Southwestern Energy Company	1 738	1 524		4 2 contrats en livres sterling	11 sept. 95	(2)	9						
25 000	Weatherford International	316	438		5 juillet et 11 sept. et 20 sept. et 22 sept. 95 et 29 déc. 95	2 654	2 495							
		2 264	2 168	<b>0,9 %</b>	5 juillet et 11 sept. et 20 sept. 95 et 29 déc. 95	(1 553)	(1 880)							
<b>CONTRATS DE CHANGE</b>														
4	2 contrats en livres sterling				11 sept. et 22 sept. 95 et 29 déc. 95	(1 099)	(1 087)							
1 807	18 contrats en dollars US					0	(463)	(0,2 %)						
(1 871)	8 contrats en marks allemands					0	0	0,0 %						
(65 170)	8 contrats en yens					8 311	8 311	3,5 %						
<b>GAIN (PERTE) NON MATÉRIALISÉ SUR CONTRATS DE CHANGE</b>														
(28)	Contrats à terme sur l'indice S & P 500				15-sept. 95/535.50*	215 307	235 997	100,3 %						
<b>PLACEMENTS À COURT TERME</b>						(690)	(690)	(0,3) %						
<b>TOTAL DES PLACEMENTS</b>														
<b>AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET</b>														
<b>ACTIF NET</b>														
						214 617 \$	235 307 \$	100,0 %						

\* 473 \$ en bons du Trésor du Canada sont détenus à titre de marge relativement aux contrats à terme ci-dessus.

# FONDS D'ACTIONS (U.S.)

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>				
<b>ÉTATS-UNIS</b>				
<b>Services financiers</b>				
5 000	American General Corp	241 \$	232 \$	
10 000	Marsh & McLennan Companies Inc.	1 076	1 114	
28 000	National Reinsurance Corp.	1 187	1 288	
30 000	Norwest Corp.	978	1 185	
3 000	Reinsurance Group	117	118	
		3 599	3 937	<b>9,0 %</b>
<b>Services aux consommateurs</b>				
18 000	R.R. Donnelley & Sons Company	694	890	
16 000	The Interpublic Group of Companies Inc.	691	824	
4 500	International Imaging Materials	167	158	
12 000	Multimedia Inc.	446	639	
12 000	Tribune Company	794	1 012	
		2 791	3 522	<b>8,0 %</b>
<b>Biens de consommation – Croissance</b>				
16 000	Abbott Laboratories	599	890	
16 000	Alliance Pharmaceuticals Corporation	177	181	
3 000	American Homepatient Inc.	89	123	
28 000	Archer-Daniel-Midland Company	605	716	
10 000	Biomet Inc.	162	213	
14 000	Caremark International Inc	371	385	
13 000	Cephalon Inc.	206	330	
8 000	Pfizer Inc.	830	1 015	
3 500	Phycor Inc.	165	169	
20 000	Quorum Health Group	553	556	
5 000	Ren Corp-USA	99	109	
14 000	Vertex Pharmaceutical	330	315	
		4 185	5 002	<b>11,4 %</b>
<b>Biens de consommation – Cycliques</b>				
10 000	Dayton-Hudson Corporation	957	985	
15 000	Dillard Department Stores, catégorie A	754	605	
17 000	Leggett & Platt	854	1 027	
14 000	Norton McNaughton Inc.	306	298	
10 000	Price/Costco Inc	198	223	
		3 068	3 139	<b>7,1 %</b>
<b>Biens d'équipement – Technologie</b>				
16 000	Amphenol Corp., catégorie A	456	640	
20 000	Analog Devices	558	934	
20 000	Banyan Systems Inc.	421	378	
2 000	Boeing Co	149	172	
30 000	Bolt Bernek & Newman Inc.	686	1 128	
5 000	Emulex Corp	145	166	
12 000	KLA Instruments Corporation	371	1 273	
6 000	Komag Inc.	245	429	
15 000	LSI Logic Corporation	345	806	
23 000	MCI Communications Corporation	665	695	
9 000	Pairgain Technology	242	236	
6 000	Perkin Elmer Corp	238	293	
15 000	Picturetel Corp.	324	991	

Valeur nominale

Échéance

## CONTRATS DE CHANGE

(11) 2 contrats en dollars CA	11 août 95	(11)	(11)
0 2 contrats en dollars US	11 août 95	11	0

## GAIN (PERTE) NON MATERIALE SUR CONTRATS DE CHANGE

2 options d'achat en dollars CA @ 1.37

13 oct. 95

## PLACEMENTS À COURT TERME

## TOTAL DES PLACEMENTS

## AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET

## ACTIF NET

Nombre d'actions	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>Biens d'équipement – Technologie (suite)</b>				
12 000	Progress Software Corporation	730 \$	857 \$	
6 000	Quantum Corporation	175	188	
3 666	Rational Software	51	69	
8 000	Rockwell International Inc	484	503	
10 000	Spacelabs Medical Inc.	302	349	
14 000	Sun Microsystems Inc.	714	933	
1 000	Telxon Corp	21	30	
		7 323	11 068	<b>25,2 %</b>
<b>Biens d'équipement</b>				
4 200	Caterpillar Inc	336	371	
18 000	Dana Corporation	624	708	
12 000	Emerson Electric Company	886	1 178	
12 000	Greenfield Industries Inc.	294	478	
6 000	Harnischfeger Industries	282	285	
12 000	Illinois Tool Works	731	906	
14 000	Lawson Products Inc.	490	510	
4 000	WMX Technologies Inc.	153	156	
		3 796	4 592	<b>10,4 %</b>
<b>Énergie</b>				
18 000	Apache Corporation	568	677	
9 100	BJ Services Co	307	284	
15 000	Camco International Inc.	416	482	
10 000	Schlumberger Ltd.	808	853	
30 000	Southwestern Energy Company	392	572	
18 000	Tidewater Inc.	532	621	
14 000	Weatherford International	184	245	
		3 207	3 734	<b>8,5 %</b>
<b>Industrie de base</b>				
8 000	Bowater Inc	372	493	
7 000	Georgia Pacific Corporation	619	834	
14 000	Nalco Chemical Company	635	699	
8 000	Rohm & Haas Co.	636	603	
5 000	Trinity Industries Inc	262	228	
2 000	Zemex Corporation	29	26	
		2 553	2 883	<b>6,5 %</b>
<b>Transport</b>				
4 000	AMR Corp	394	410	
5 000	Ryder System Inc.	170	164	
15 000	Werner Enterprises	444	412	
		1 007	986	<b>2,2 %</b>
<b>Conglomérats</b>				
20 000	LTV Corp.	525	402	
4 000	Tenneco Inc.	264	253	
15 000	Tyco International Ltd.	960	1 112	
		1 748	1 767	<b>4,0 %</b>
<b>Crédit – Cycliques</b>				
9 000	Vulcan Materials	593	674	
		593	674	<b>1,5 %</b>
<b>TOTAL DES ACTIONS ORDINAIRES</b>				
		33 871	41 302	<b>93,8 %</b>

# FONDS D'ACTIONS INTERNATIONALES

PORTEFEUILLE ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ) (EN MILLIERS)

30 JUIN 95

Nombre d'actions	Titre	Coût	Valeur marchande	% de l'actif net
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>				
<b>AUSTRALIE</b>				
214 041	National Australia Bank	2 263 \$	2 323 \$	
303 534	Santos Ltd.	1 030	1 002	
68 016	CSR Limited	298	292	
545 859	Pacific Dunlop, Ltd., ord., 0,50 \$A	2 441	1 577	
		6 031	5 194	<b>5,4 %</b>
<b>BELGIQUE</b>				
7 885	Electrabel NPV	1 853	2 304	
1 195	Cimenteries CBR Cementbedrijven	398	674	
1 195	Heidelberger, bon d'options de vente, 20 décembre 1996	0	15	
		2 251	2 993	<b>3,1 %</b>
<b>FRANCE</b>				
13 275	Alcatel Alsthom (CGE)	2 124	1 639	
21 077	Elf-Aquitaine	2 042	2 139	
10 671	Cie De St-Gobain	1 322	1 770	
		5 487	5 548	<b>5,8 %</b>
<b>ALLEMAGNE</b>				
2 720	Siemens A.G.	1 455	1 855	
9 500	Continental A.G.	1 762	1 895	
5 500	Bayer A.G.	1 344	1 879	
		4 561	5 628	<b>5,9 %</b>
<b>HONG KONG</b>				
378 000	Hong Kong Electric	1 415	1 765	
218 000	Jardine Matheson	2 194	2 201	
3 696 000	Guangdong Investments	2 907	2 772	
		6 516	6 737	<b>7,1 %</b>
<b>JAPON</b>				
126 000	Chiyoda Fire & Marine Ins.	1 177	974	
43 000	Kinki Coca-Cola Bottling	1 126	843	
201 000	Hitachi Ltd.	1 947	2 753	
131 000	Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.	2 280	2 803	
57 000	Sanoh Industrial	914	610	
130 000	Amano Corporation	2 311	2 107	
100 000	Canon Inc.	1 907	2 237	
137 000	Eisai Corporation	3 032	3 220	
74 000	Toda Corporation	738	892	
		15 432	16 441	<b>17,3 %</b>

Valeur nominale

Échéance

**OBLIGATIONS**

**AUTRICHE**

15 600 000 Gouvernement de Suède

9,000

20 avr. 09

2 602 2 543

2 602 2 543 **2,7 %**

**ESPAGNE**

295 000 000 Gouvernement d'Espagne

8,200

28 févr. 09

2 562 2 537

2 562 2 537 **2,7 %**

5 163 5 081 **5,4 %**

**TOTAL DES OBLIGATIONS**

**CONTRATS DE CHANGE**

10 500 1 contrat en dollars CA  
(635 145) 1 contrat en yens

29 sept. 95  
29 sept. 95

10 500 10 500  
(10 500) (10 443)

0 57 0,1 %

**GAIN (PERTE) NON MATÉRIALISÉ SUR CONTRATS DE CHANGE**

**TOTAL DES PLACEMENTS**

**AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF NET**

**ACTIF NET**

83 919 91 208 95,7 %  
4 095 4 095 4,3 %

88 014 \$ 95 303 \$ 100,0 %

# FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE ET FONDS REVENU

## ÉTAT DE L'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ)

30 juin	Fonds de bons du Trésor canadien RoyFund		Fonds marché monétaire RoyFund		Fonds marché monétaire (dollars US) RoyFund	
	1995	1994	1995	1994	1995	1994
<b>ACTIF</b>						
Placements	1 551 796 \$	1 791 505 \$	304 870 \$	415 856 \$	39 971 \$	49 998 \$
Encaisse (découvert)	14 386	2 491	758	791	5	211
Créances pour ventes de titres	—	—	—	—	—	—
Dividendes à recevoir, intérêts courus et autres éléments d'actif	11 227	6 311	2 327	1 309	222	194
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>1 577 409</b>	<b>1 800 307</b>	<b>307 955</b>	<b>417 956</b>	<b>40 198</b>	<b>50 403</b>
<b>PASSIF</b>						
Somme à payer pour achat de titres	—	—	—	—	—	—
Créditeurs et charges à payer	1 236	1 331	355	442	44	27
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>1 236</b>	<b>1 331</b>	<b>355</b>	<b>442</b>	<b>44</b>	<b>27</b>
<b>ACTIF NET REPRÉSENTANT L'AVOIR DES PORTEURS DE PARTS</b>						
<b>PORTEURS DE PARTS</b>	<b>1 576 173 \$</b>	<b>1 798 976 \$</b>	<b>307 600 \$</b>	<b>417 514 \$</b>	<b>40 154 \$</b>	<b>50 376 \$</b>
<b>PARTS EN CIRCULATION</b>	<b>157 617</b>	<b>179 897</b>	<b>30 760</b>	<b>41 751</b>	<b>4 015</b>	<b>5 037</b>
<b>VALEUR LIQUIDATIVE PAR PART</b>	<b>10,00 \$</b>	<b>10,00 \$</b>	<b>10,00 \$</b>	<b>10,00 \$</b>	<b>10,00 \$</b>	<b>10,00 \$</b>

## ÉTAT DES RÉSULTATS (NON VÉRIFIÉ)

Pour les semestres terminés le 30 juin	Fonds de bons du Trésor canadien RoyFund		Fonds marché monétaire RoyFund		Fonds marché monétaire (dollars US) RoyFund	
	1995	1994	1995	1994	1995	1994
<b>REVENUS</b>						
Intérêts	52 346 \$	42 138 \$	12 016 \$	10 695 \$	1 359 \$	943 \$
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>52 346</b>	<b>42 138</b>	<b>12 016</b>	<b>10 695</b>	<b>1 359</b>	<b>943</b>
<b>CHARGES</b>						
Honoraires de gestion (note 3)	5 427	6 938	1 601	2 329	220	257
Prestation de services et administration	871	796	319	399	50	17
Frais de garde	89	9	20	5	3	2
Honoraires de vérification	6	6	6	6	4	5
Honoraires de services d'administration des hypothèques	—	—	—	—	—	—
Taxe sur les produits et services	458	539	141	191	18	20
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>6 851</b>	<b>8 288</b>	<b>2 087</b>	<b>2 930</b>	<b>295</b>	<b>301</b>
<b>BÉNÉFICE NET</b>	<b>45 495 \$</b>	<b>33 850 \$</b>	<b>9 929 \$</b>	<b>7 765 \$</b>	<b>1 064 \$</b>	<b>642 \$</b>
<b>BÉNÉFICE NET PAR PART D'APRÈS LE NOMBRE MOYEN DE PARTS EN CIRCULATION AU COURS DE LA PÉRIODE</b>						
	0,31 \$	0,18 \$	0,31 \$	0,17 \$	0,24 \$	0,12 \$

(EN MILLIERS, SAUF LES MONTANTS PAR PART)

Fonds hypothécaire RoyFund		Fonds d'obligations RoyFund		Fonds international de revenu RoyFund	
1995	1994	1995	1994	1995	1994
1 089 796 \$	1 525 427 \$	604 131 \$	702 395 \$	132 416 \$	138 599 \$
(742)	(4 914)	(108)	(1 139)	120	226
5 006	—	45 969	—	2 931	12 019
14 973	20 865	11 322	16 382	3 606	4 036
<b>1 109 033</b>	<b>1 541 378</b>	<b>661 314</b>	<b>717 638</b>	<b>139 073</b>	<b>154 880</b>
2 994	—	—	—	2 754	12 019
2 357	2 606	1 049	1 083	327	222
5 351	2 606	1 049	1 083	3 081	12 241
<b>1 103 682 \$</b>	<b>1 538 772 \$</b>	<b>660 265 \$</b>	<b>716 555 \$</b>	<b>135 992 \$</b>	<b>142 639 \$</b>
<b>99 772</b>	<b>145 784</b>	<b>122 928</b>	<b>141 979</b>	<b>11 779</b>	<b>13 109</b>
<b>11,06 \$</b>	<b>10,56 \$</b>	<b>5,37 \$</b>	<b>5,05 \$</b>	<b>11,55 \$</b>	<b>10,88 \$</b>

(EN MILLIERS, SAUF LES MONTANTS PAR PART)

Fonds hypothécaire RoyFund		Fonds d'obligations RoyFund		Fonds international de revenu RoyFund	
1995	1994	1995	1994	1995	1994
47 938 \$	63 286 \$	25 851 \$	28 723 \$	4 728 \$	3 814 \$
<b>47 938</b>	<b>63 286</b>	<b>25 851</b>	<b>28 723</b>	<b>4 728</b>	<b>3 814</b>
7 013	10 521	4 010	4 974	1 015	844
1 566	1 651	865	985	340	229
8	4	40	19	8	2
14	13	7	7	7	6
1 777	2 303	—	—	—	—
705	990	341	407	91	74
<b>11 083</b>	<b>15 482</b>	<b>5 263</b>	<b>6 392</b>	<b>1 461</b>	<b>1 155</b>
<b>36 855 \$</b>	<b>47 804 \$</b>	<b>20 588 \$</b>	<b>22 331 \$</b>	<b>3 267 \$</b>	<b>2 659 \$</b>
<b>0,36 \$</b>	<b>0,31 \$</b>	<b>0,17 \$</b>	<b>0,15 \$</b>	<b>0,27 \$</b>	<b>0,24 \$</b>

# FONDS MARCHÉ MONÉTAIRE ET FONDS REVENU

## ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ)

Pour les semestres terminés le 30 juin	Fonds de bons du Trésor canadien RoyFund		Fonds marché monétaire RoyFund		Fonds marché monétaire (dollars US) RoyFund	
	1995	1994	1995	1994	1995	1994
<b>ACTIF NET À L'OUVERTURE DE LA PÉRIODE</b>	<b>1 602 484 \$</b>	<b>1 804 168 \$</b>	<b>336 419 \$</b>	<b>566 030 \$</b>	<b>42 538 \$</b>	<b>50 459 \$</b>
<b>AJOUTER (DÉDUIRE) LES CHANGEMENTS INTERVENUS AU COURS DE LA PÉRIODE</b>						
Produit de la vente de parts	1 064 447	1 455 454	136 917	192 702	33 449	34 275
Paiements effectués sur le rachat de parts	(1 090 759)	(1 460 646)	(165 736)	(341 218)	(35 833)	(34 358)
Bénéfice net	45 495	33 850	9 929	7 765	1 064	642
Profit net (perte) sur la vente de placements	—	—	—	—	—	—
Plus-value (moins-value) non matérialisée	—	—	—	—	—	—
Distributions à même le bénéfice net	(45 494)	(33 850)	(9 929)	(7 765)	(1 064)	(642)
Distributions à même le profit net sur la vente de placements	—	—	—	—	—	—
<b>ACTIF NET À LA CLÔTURE DE LA PÉRIODE</b>	<b>1 576 173 \$</b>	<b>1 798 976 \$</b>	<b>307 600 \$</b>	<b>417 514 \$</b>	<b>40 154 \$</b>	<b>50 376 \$</b>

## ÉTAT DU PROFIT NET (DE LA PERTE) SUR LA VENTE DE PLACEMENTS\* (NON VÉRIFIÉ)

Pour les semestres terminés le 30 juin	Fonds de bons du Trésor canadien RoyFund		Fonds marché monétaire RoyFund		Fonds marché monétaire (dollars US) RoyFund	
	1995	1994	1995	1994	1995	1994
Produit de la vente/échéances de placements	9 618 047 \$	13 790 597 \$	1 673 295 \$	2 147 642 \$	191 337 \$	210 348 \$
Placements au coût moyen à l'ouverture de la période	1 592 725	1 821 521	335 827	564 297	42 528	49 484
Coût des placements achetés	9 577 118	13 760 581	1 642 338	1 999 201	188 780	210 862
Placements au coût moyen à la clôture de la période	11 169 843	15 582 102	1 978 165	2 563 498	231 308	260 346
Coût des placements vendus/échus	1 551 796	1 791 505	304 870	415 856	39 971	49 998
<b>PROFIT NET (PERTE) SUR LA VENTE DE PLACEMENTS</b>	<b>— \$</b>	<b>— \$</b>	<b>— \$</b>	<b>— \$</b>	<b>— \$</b>	<b>— \$</b>

\* À l'exception du Fonds marché monétaire, du Fonds de bons du Trésor canadien et du Fonds marché monétaire (dollars US), les achats et les ventes de placements ne comprennent pas les placements à court terme.

(EN MILLIERS, SAUF LES MONTANTS PAR PART)

Fonds hypothécaire RoyFund		Fonds d'obligations RoyFund		Fonds international de revenu RoyFund	
1995	1994	1995	1994	1995	1994
1 271 051 \$	1 265 943 \$	660 565 \$	762 817 \$	138 254 \$	58 490 \$
182 454	1 262 869	70 697	315 757	21 694	120 851
(390 683)	(872 317)	(112 160)	(267 381)	(33 826)	(36 841)
36 855	47 804	20 588	22 331	3 267	2 659
(17 778)	—	(3 271)	(8 233)	4 901	350
58 658	(117 798)	44 446	(86 357)	4 966	(165)
(36 875)	(47 729)	(20 600)	(22 379)	(3 264)	(2 705)
—	—	—	—	—	—
1 103 682 \$	1 538 772 \$	660 265 \$	716 555 \$	135 992 \$	142 639 \$

(EN MILLIERS, SAUF LES MONTANTS PAR PART)

Fonds hypothécaire RoyFund		Fonds d'obligations RoyFund		Fonds international de revenu RoyFund	
1995	1994	1995	1994	1995	1994
1 274 736 \$	102 305 \$	1 147 523 \$	869 966 \$	275 751 \$	21 173 \$
1 099 540	1 113 405	684 622	717 441	129 499	53 630
1 249 814	250 943	1 060 697	887 220	268 313	99 040
2 349 354	1 364 348	1 745 319	1 604 661	397 812	152 670
1 056 840	1 262 043	594 525	726 462	126 962	131 847
1 292 514	102 305	1 150 794	878 199	270 850	20 823
(17 778) \$	— \$	(3 271) \$	(8 233) \$	4 901 \$	350 \$

# FONDS D'ACTIONS ET FONDS ÉQUILIBRÉS

## ÉTAT DE L'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ)

30 juin	Fonds équilibré RoyFund		Fonds de dividendes RoyFund		Actions Ltée RoyFund	
	1995	1994	1995	1994	1995	1994
<b>ACTIF</b>						
Placements	1 839 558 \$	2 052 469 \$	239 898 \$	291 531 \$	950 151 \$	897 943 \$
Encaisse (découvert)	1 301	(658)	(189)	(336)	827	664
Créances pour ventes de titres	65 223	18 979	2 016	978	8 766	3 456
Dividendes à recevoir, intérêts courus et autres éléments d'actif	15 450	19 444	1 835	1 600	3 304	2 379
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>1 921 532</b>	<b>2 090 234</b>	<b>243 560</b>	<b>293 773</b>	<b>963 048</b>	<b>904 442</b>
<b>PASSIF</b>						
Somme à payer pour achat de titres	36 099	14 570	998	—	1 764	10 215
Créditeurs et charges à payer	4 023	4 379	493	484	2 190	1 871
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>40 122</b>	<b>18 949</b>	<b>1 491</b>	<b>484</b>	<b>3 954</b>	<b>12 086</b>
<b>ACTIF NET REPRÉSENTANT L'AVOIR DES PORTEURS DE PARTS/ACTIONNAIRES</b>						
<b>PARTS/ACTIONS EN CIRCULATION</b>	<b>1 881 410 \$</b>	<b>2 071 285 \$</b>	<b>242 069 \$</b>	<b>293 289 \$</b>	<b>959 094 \$</b>	<b>892 356 \$</b>
<b>VALEUR LIQUIDATIVE PAR PART/ACTION</b>	<b>7,27 \$</b>	<b>6,76 \$</b>	<b>12,36 \$</b>	<b>11,10 \$</b>	<b>28,26 \$</b>	<b>25,30 \$</b>

## ÉTAT DES RÉSULTATS (NON VÉRIFIÉ)

Pour les semestres terminés le 30 juin	Fonds équilibré RoyFund		Fonds de dividendes RoyFund		Actions Ltée RoyFund	
	1995	1994	1995	1994	1995	1994
<b>REVENUS</b>						
Dividendes	13 561 \$	12 695 \$	5 573 \$	6 847 \$	10 615 \$	9 717 \$
Intérêts	35 939	31 675	647	1 204	4 339	2 333
Bénéfice (perte) sur contrats à terme	(5 668)	—	—	—	(2 141)	—
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>43 832</b>	<b>44 370</b>	<b>6 220</b>	<b>8 051</b>	<b>12 813</b>	<b>12 050</b>
<b>CHARGES</b>						
Honoraires de gestion (note 3)	18 529	19 356	1 847	2 078	7 942	8 035
Prestation de services et administration	2 515	2 368	459	371	1 425	1 210
Frais de garde	201	26	15	3	101	42
Honoraires de vérification	13	12	7	5	12	12
Taxe sur les produits et services	1 477	1 510	156	169	666	642
Autres impôts, y compris les impôts étrangers retenus	893	802	—	—	396	406
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>23 628</b>	<b>24 074</b>	<b>2 484</b>	<b>2 626</b>	<b>10 542</b>	<b>10 347</b>
<b>BÉNÉFICE NET (PERTE)</b>	<b>20 204 \$</b>	<b>20 296 \$</b>	<b>3 736 \$</b>	<b>5 425 \$</b>	<b>2 271 \$</b>	<b>1 703 \$</b>
<b>BÉNÉFICE NET (PERTE) PAR PART/ACTION D'APRÈS LE NOMBRE MOYEN DE PARTS/ACTIONS EN CIRCULATION</b>						
<b>AU COURS DE LA PÉRIODE</b>	<b>0,08 \$</b>	<b>0,07 \$</b>	<b>0,18 \$</b>	<b>0,22 \$</b>	<b>0,07 \$</b>	<b>0,05 \$</b>

(EN MILLIERS, SAUF LES MONTANTS PAR PART/ACTION)

Fonds de croissance canadien RoyFund		Fonds d'actions (U.S.) RoyFund		Fonds d'actions internationales RoyFund	
1995	1994	1995	1994	1995	1994
235 997 \$	266 981 \$	44 811 \$	45 885 \$	91 208 \$	87 383 \$
157	500	29	546	2 736	8 178
1 693	2 405	693	523	732	—
307	159	25	37	874	594
<b>238 154</b>	<b>270 045</b>	<b>45 558</b>	<b>46 991</b>	<b>95 550</b>	<b>96 155</b>
2 280	2 729	1 404	265	—	—
567	554	72	86	247	295
<b>2 847</b>	<b>3 283</b>	<b>1 476</b>	<b>351</b>	<b>247</b>	<b>295</b>
<b>235 307 \$</b>	<b>266 762 \$</b>	<b>44 082 \$</b>	<b>46 640 \$</b>	<b>95 303 \$</b>	<b>95 860 \$</b>
<b>16 828</b>	<b>19 275</b>	<b>2 416</b>	<b>3 134</b>	<b>6 746</b>	<b>6 861</b>
<b>13,98 \$</b>	<b>13,84 \$</b>	<b>18,25 \$</b>	<b>14,88 \$</b>	<b>14,13 \$</b>	<b>13,97 \$</b>

(EN MILLIERS, SAUF LES MONTANTS PAR PART/ACTION)

Fonds de croissance canadien RoyFund		Fonds d'actions (U.S.) RoyFund		Fonds d'actions internationales RoyFund	
1995	1994	1995	1994	1995	1994
1 009 \$	733 \$	266 \$	324 \$	1 955 \$	1 107 \$
368	1 082	28	71	162	332
(1 070)	—	—	—	—	—
307	1 815	294	395	2 117	1 439
1 947	2 243	372	460	1 007	855
633	550	63	60	180	108
23	6	3	3	63	80
7	6	4	4	10	10
176	191	30	36	79	66
84	38	36	47	279	240
<b>2 870</b>	<b>3 034</b>	<b>508</b>	<b>610</b>	<b>1 618</b>	<b>1 359</b>
<b>(2 563) \$</b>	<b>(1 219) \$</b>	<b>(214) \$</b>	<b>(215) \$</b>	<b>499 \$</b>	<b>80 \$</b>
<b>(0,15) \$</b>	<b>(0,07) \$</b>	<b>(0,08) \$</b>	<b>(0,07) \$</b>	<b>0,07 \$</b>	<b>0,01 \$</b>

# FONDS D'ACTIONS ET FONDS ÉQUILIBRÉS

## ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET (NON VÉRIFIÉ)

Pour les semestres terminés le 30 juin	Fonds équilibré RoyFund		Fonds de dividendes RoyFund		Actions Ltée RoyFund	
	1995	1994	1995	1994	1995	1994
<b>ACTIF NET À L'OUVERTURE DE LA PÉRIODE</b>	<b>1 962 002 \$</b>	<b>1 209 411 \$</b>	<b>274 105 \$</b>	<b>161 960 \$</b>	<b>903 281 \$</b>	<b>831 491 \$</b>
<b>AJOUTER (DÉDUIRE) LES CHANGEMENTS INTERVENUS AU COURS DE LA PÉRIODE</b>						
Produit de la vente de parts/d'actions	154 344	1 402 934	14 237	240 647	104 841	271 898
Paiements effectués sur le rachat de parts/d'actions	(352 950)	(411 095)	(60 849)	(80 074)	(123 856)	(176 732)
Bénéfice net (perte)	20 204	20 296	3 736	5 425	2 271	1 703
Profit net (perte) sur la vente de placements	(1 982)	(70)	2 557	(1 761)	34 627	25 906
Plus-value (moins-value) non matérialisée	121 175	(133 464)	12 587	(28 204)	37 930	(61 910)
Distributions à même le bénéfice net	(21 383)	(16 727)	(4 304)	(4 704)	—	—
Distributions à même le profit net sur la vente de placements	—	—	—	—	—	—
<b>ACTIF NET À LA CLÔTURE DE LA PÉRIODE</b>	<b>1 881 410 \$</b>	<b>2 071 285 \$</b>	<b>242 069 \$</b>	<b>293 289 \$</b>	<b>959 094 \$</b>	<b>892 356 \$</b>

## ÉTAT DU PROFIT NET (DE LA PERTE) SUR LA VENTE DE PLACEMENTS\* (NON VÉRIFIÉ)

Pour les semestres terminés le 30 juin	Fonds équilibré RoyFund		Fonds de dividendes RoyFund		Actions Ltée RoyFund	
	1995	1994	1995	1994	1995	1994
Produit de la vente de placements	2 017 053 \$	795 707 \$	125 799 \$	99 870 \$	313 267 \$	131 188 \$
Placements au coût moyen à l'ouverture de la période	1 884 859	1 000 577	269 744	145 134	706 555	603 700
Coût des placements achetés	1 759 340	1 682 606	87 730	220 814	312 918	184 506
Placements au coût moyen à la clôture de la période	3 644 199	2 683 183	357 474	365 948	1 019 473	788 206
Coût des placements vendus	1 625 164	1 887 406	234 232	264 317	740 833	682 924
<b>PROFIT NET (PERTE) SUR LA VENTE DE PLACEMENTS</b>	<b>(1 982) \$</b>	<b>(70) \$</b>	<b>2 557 \$</b>	<b>(1 761) \$</b>	<b>34 627 \$</b>	<b>25 906 \$</b>

\* Les achats et les ventes de placements ne comprennent pas les placements à court terme.

(EN MILLIERS, SAUF LES MONTANTS PAR PART/ACTION)

Fonds de croissance canadien RoyFund		Fonds d'actions (U.S.) RoyFund		Fonds d'actions internationales RoyFund	
1995	1994	1995	1994	1995	1994
235 664 \$	193 110 \$	43 602 \$	40 290 \$	111 117 \$	62 492 \$
26 667	170 622	5 803	24 552	8 163	68 789
(42 447)	(82 392)	(12 575)	(17 915)	(24 830)	(39 312)
(2 563)	(1 219)	(214)	(215)	499	80
(1 447)	2 232	4 249	1 903	1 125	1 469
19 433	(15 591)	3 217	(1 975)	(771)	2 342
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
235 307 \$	266 762 \$	44 082 \$	46 640 \$	95 303 \$	95 860 \$

(EN MILLIERS, SAUF LES MONTANTS PAR PART/ACTION)

Fonds de croissance canadien RoyFund		Fonds d'actions (U.S.) RoyFund		Fonds d'actions internationales RoyFund	
1995	1994	1995	1994	1995	1994
64 351 \$	44 675 \$	23 171 \$	14 682 \$	24 335 \$	27 544 \$
227 680	130 521	37 626	34 867	95 215	49 613
45 114	144 965	15 195	18 391	11 914	54 726
272 794	275 486	52 821	53 258	107 129	104 339
206 996	233 043	33 899	40 479	83 919	78 264
65 798	42 443	18 922	12 779	23 210	26 075
(1 447) \$	2 232 \$	4 249 \$	1 903 \$	1 125 \$	1 469 \$

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

(EN MILLIERS DE DOLLARS)

## 1. CONSTITUTION DES FONDS

Fonds constitués en fiducie non constituée en société

Fonds marché monétaire	18 septembre 1986
Fonds de bons du Trésor canadien	25 janvier 1991
Fonds marché monétaire (dollars US)	3 janvier 1991
Fonds hypothécaire	27 janvier 1992
Fonds d'obligations	24 juillet 1973
Fonds international de revenu	6 janvier 1993
Fonds équilibré	17 septembre 1987
Fonds de dividendes	6 janvier 1993
Fonds de croissance canadien	6 janvier 1993
Fonds d'actions (U.S.)	14 novembre 1991
Fonds d'actions internationales	6 janvier 1993
Incorporated Mutual Fund	
Equity Limited	5 décembre 1966

## 2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

PLACEMENTS Les placements sont comptabilisés à la cote fixée de la manière suivante :

TITRES DE PARTICIPATION D'après le dernier prix de vente affiché par l'une des Bourses à laquelle ces titres sont généralement négociés. Si le dernier prix de vente ne se situe pas dans la fourchette des cours acheteur et vendeur à la clôture, la moyenne de ces deux cotations est alors retenue. Lorsque la valeur à la cote des placements n'est pas disponible, leur valeur marchande est déterminée par le gestionnaire du portefeuille.

OBLIGATIONS ET DÉBENTURES D'après la moyenne des cours acheteur et vendeur à la clôture, cotés par les principaux courtiers de ces titres.

PLACEMENTS À COURT TERME Les placements à court terme sont comptabilisés au coût qui, compte tenu de l'intérêt couru, est proche de leur valeur à la cote.

PRÉTS HYPOTHÉCAIRES Les prêts hypothécaires sont évalués en fonction des montants en principal requis pour dégager des rendements équivalant à 1/4 de 1 % en deçà des rendements courants des prêts hypothécaires de type et de durée semblables.

OPÉRATIONS SUR LES PLACEMENTS Les opérations sur les placements sont comptabilisées à la date de l'opération, et les profits et pertes matérialisés sur ces opérations sont calculés selon le coût moyen des placements.

COMPTABILISATION DES REVENUS Les revenus sous forme de dividendes sont comptabilisés à la date à laquelle la cote devient ex dividende, et les revenus d'intérêt sont pris en compte au fur et à mesure qu'ils sont gagnés.

CONVERSION DES DEVISES Les placements établis à la cote et les autres éléments de l'actif et du passif exprimés en monnaies étrangères sont convertis en dollars canadiens (en dollars US dans le cas du Fonds marché monétaire (dollars US)) au cours du change à la clôture de chaque jour d'évaluation. Les opérations d'achat et de vente de placements ainsi que les revenus et les charges sont convertis au cours du change en vigueur aux dates respectives des opérations.

OPTIONS Les options cotées en bourse sont évaluées à la valeur à la cote qui est fondée sur le cours vendeur à la clôture de la Bourse reconnue sur laquelle l'option est négociée. Les options non cotées sont évaluées à leur juste valeur marchande, déterminée par le gestionnaire.

CONTRATS À TERME Les contrats à terme sont évalués selon le gain ou la perte qui résulterait de la clôture de la position à la date d'évaluation. Les contrats de change à terme sont conclus par les fonds uniquement à des fins de couverture en devises. Ils peuvent comprendre la couverture de la totalité ou d'une partie du risque de change d'un placement ou groupe de placements existant, directement ou indirectement. Les contreparties à tous les contrats de change ont une cote de crédit DBRS d'au moins A.

CONTRATS À TERME D'INSTRUMENTS FINANCIERS Les contrats à terme d'instruments financiers sont évalués selon le gain ou la perte qui résulterait de la clôture de la position à la date d'évaluation. Les contrats à terme d'instruments financiers conclus par les fonds sont des arrangements financiers visant l'achat d'un instrument financier à un prix contractuel à une date future déterminée. Cependant, les fonds n'ont pas l'intention d'acheter l'instrument financier à la date de règlement, mais plutôt de conclure chaque contrat à terme d'instruments financiers avant le règlement en concluant des contrats à terme d'instruments financiers équivalents mais compensateurs.

## 3. HONORAIRES DE GESTION

La Compagnie Trust Royal est le fiduciaire de tous les fonds, à l'exception de Actions Ltée. Les Services Fonds mutuels Banque Royale Inc. est le gestionnaire et Gestion de portefeuilles Banque Royale Inc. est le conseiller en placements de tous les fonds. Le fiduciaire reçoit des honoraires, à l'exception des honoraires de Actions Ltée qui sont versés au gestionnaire, en rémunération de services de gestion, de distribution et de placement et à titre de conseiller.

Les honoraires de gestion versés par chacun des fonds sont calculés selon les pourcentages suivants de l'actif net quotidien moyen des fonds :

Fonds marché monétaire	1/365 de 1,00 %
Fonds de bons du Trésor canadien	1/365 de 0,75 %
Fonds marché monétaire (dollars US)	1/365 de 1,00 %
Fonds hypothécaire	1/365 de 1,25 %
Fonds d'obligations	1/365 de 1,25 %
Fonds international de revenu	1/365 de 1,50 %
Fonds équilibré	1/365 de 2,00 %
Fonds de dividendes	1/365 de 1,50 %
Actions Ltée	1/365 de 1,75 %
Fonds de croissance canadien	1/365 de 1,75 %
Fonds d'actions (U.S.)	1/365 de 1,75 %*
Fonds d'actions internationales	1/365 de 2,00 %

\* Avant le 4 juillet 1994, les honoraires de gestion pour le Fonds d'actions (U.S.) étaient de 2 %.

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

(EN MILLIERS DE DOLLARS)

### 4. FONDS HYPOTHÉCAIRE

Le Fonds hypothécaire achète et vend des prêts hypothécaires auprès de la Banque Royale du Canada pour une somme dont le rendement pour le fonds ne dépassera pas 1/4 de 1 % de moins que le taux d'intérêt auquel les principaux établissements financiers font de semblables engagements. La Banque Royale a convenu de racheter les prêts hypothécaires en défaut pour une somme égale au solde du principal en cours plus l'intérêt couru.

La Banque Royale du Canada fournit des services d'administration des hypothèques en contrepartie d'honoraires annualisés équivalant à 0,375 % du principal en cours. Pour le semestre terminé le 30 juin 1995, les honoraires se sont élevés à 1 777 \$ (2 303 \$ en 1994).

### 5. IMPÔTS SUR LE REVENU

Actions Ltée RoyFund répond à la définition de corporation de fonds mutuels et les autres fonds, à la définition de fiducies de fonds mutuels, au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu. À ce titre, ils ne sont pas tenus de payer d'impôt sur le revenu sur le bénéfice net qui est distribué aux porteurs de parts. Les fonds ont distribué presque la totalité de leur bénéfice net pour le semestre.

### 6. FRAIS D'ADMINISTRATION ET DE SERVICE

Des charges raisonnables au titre de l'administration des fonds sont payées par La Banque Royale du Canada et facturées aux fonds. Ces charges figurent à l'état des résultats des fonds.

### 7. OPÉRATIONS DE PORTEFEUILLE

Le gestionnaire du portefeuille, Fonds d'investissement Royal Inc., fournira gratuitement, sur demande, des renseignements supplémentaires concernant les opérations sur les placements.

### 8. ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN

En date du 1<sup>er</sup> juillet 1995, les changements suivants ont été apportés :

- (i) Actions Ltée RoyFund a été converti en une fiducie de fonds de placements, Fonds d'actions canadiennes RoyFund.
- (ii) Le Fonds marché monétaire RoyFund est devenu le Fonds marché monétaire canadien RoyFund.
- (iii) Le Fonds équilibré RoyFund est devenu le Fonds équilibré Royal.
- (iv) Le Fonds de croissance canadien RoyFund est devenu le Fonds de croissance canadien Royal.
- (v) Le Fonds d'actions internationales RoyFund est devenu le Fonds d'actions internationales Royal.

## APPELEZ-NOUS

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS sur les titres que vous détenez dans un fonds commun de placement ou si vous désirez obtenir des conseils généraux en matière de placement, appelez votre succursale ou encore, composez le numéro suivant :

SANS FRAIS 1-800-463-3863. Pour parler à l'un des membres de l'équipe de gestion de Fonds d'investissement Royal Inc., composez un des numéros de la liste ci-jointe. Nous sommes toujours à votre disposition. Vous pouvez également nous contacter sur Internet par l'intermédiaire de World Wide Web à <http://www.royalbank.com>.

SIMON LEWIS	✉	416 955 3616	MARTINE ROULEAU	✉	514 874 7580
Président			Directrice des ventes – Québec		
JOE PETTINICCHIO	✉	514 874 7589	DAVID STEWART	✉	613 239 3208
Expansion des services			Directeur des ventes – Est de l'Ontario		
SAM PALUMBO	✉	416 955 3626	SUSAN HOLDEN	✉	905 662 1793
Ventes			Directrice des ventes – Golden Horseshoe, Ontario		
WAYNE MAH	✉	416 955 3615	WILLIAM HILL	✉	519 271 5113
Ventes			Directeur des ventes – Ouest de l'Ontario		
PAULA TYRRELL	✉	416 955 3622	DOUGLAS CROWE	✉	416 955 3614
Marketing			Directeur des ventes – Toronto		
KAREN URQUHART	✉	416 955 3610	JOY NOGUCHI	✉	416 955 3613
Marketing			Directrice des ventes – Toronto		
SHARON ACORN	✉	416 955 3619	DAVE CHRISTIE	✉	204 988 3586
Coordinatrice de l'intégration			Directeur des ventes – Manitoba		
JOHN LIGHTFOOT	✉	416 955 3621	STEVEN KING	✉	306 780 2160
Formation			Directeur des ventes – Saskatchewan, Alberta		
PAUL BUTLER	✉	416 955 3612	DAVID MELLOR	✉	604 752-8830
Communications			Directeur des ventes – Colombie-Britannique		
KEN MANN	✉	416 955 3620	DERRICK LANE	✉	604 257-6030
Conformité à la réglementation nationale			Directeur des ventes – Colombie-Britannique		
BRIAN CONWAY	✉	902 421 0854			
Directeur des ventes – Provinces de l'Atlantique					
PIERRE DANIS	✉	514 874 7579			
Directeur des ventes – Québec					

## RACHAT DES ACTIONS ET REMBOURSEMENT DES PARTS

LES DEMANDES de retrait de parts ou d'actions d'un fonds peuvent être présentées à n'importe quelle succursale de la Banque Royale ou signifiées par écrit à l'adresse postale des fonds. La Banque Royale remettra la valeur liquidative totale des parts ou des actions que vous souhaitez retirer, établie à la date d'évaluation applicable (le «produit du rachat») dans les cinq jours ouvrables suivant cette date, sauf pour le Fonds marché monétaire, le Fonds de bons du Trésor canadien et le Fonds Marché monétaire (dollars US), pour lesquels le produit du rachat sera versé le jour ouvrable suivant. Aucuns frais ne sont exigés pour le retrait de parts ou d'actions.

# FONDS COMMUNS DE PLACEMENT ROYFUND

## BUREAU DE DIRECTION



Debout (de gauche à droite) : Robert L. Vachon, Lorne B. Gordon, Joseph A. Peller, M.D., Donna M. Scott, Michael G. Thorley, c.r., Lloyd R. McGinnis  
Assis (de gauche à droite) : William F. Ready, c.r., Gordon J. Feeney, William O. Morrow J. Émilien Bolduc est absent.

Le Bureau de Direction pour les Fonds communs de placement Royal agit à titre de conseiller permanent auprès de l'équipe de gestion. Les membres du Bureau se réunissent régulièrement pour examiner les opérations entre apparentés, les placements dans les produits dérivés ainsi que la politique de placement et la performance. Ce faisant, le Bureau vise à améliorer et à protéger les intérêts de tous les porteurs de parts.

Au cours des six derniers mois, le Bureau a prêté une attention particulière aux questions relatives à l'intégration des groupes de fonds communs de placement du Trust Royal et RoyFund, en particulier pour s'assurer que les porteurs de parts tireront avantage de l'opération. Le Bureau a également entrepris un examen, qui sera effectué sur une base régulière, des produits dérivés dans les portefeuilles et a fait appel aux conseils de nos vérificateurs, Price Waterhouse, dans le processus.

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant le Bureau de Direction, n'hésitez pas à nous les communiquer.

LE PRÉSIDENT DU BUREAU DE DIRECTION,

GORDON J. FEENEY  
(514) 874-3400

### MEMBRES DU BUREAU

**GORDON J. FEENEY**  
Vice-président du conseil  
Banque Royale du Canada  
Montréal (Québec)

**J. ÉMILIE BOLDUC**  
Vice-président du conseil  
Banque Royale du Canada  
Montréal (Québec)

**LORNE B. GORDON**  
Président et  
chef de l'exploitation  
Loram Corporation  
Calgary (Alberta)

**LLOYD R. MCGINNIS**  
Président du conseil et  
chef de la direction  
Wardrop Engineering Inc.  
Winnipeg (Manitoba)

**WILLIAM O. MORROW**  
Président du conseil et  
chef de la direction  
National Sea Products Limited  
Halifax (Nouvelle-Écosse)

**JOSEPH A. PELLER, M.D.**  
Président et  
chef de la direction  
Andrés Wines Ltd.  
Winona (Ontario)

**WILLIAM F. READY, c.r.**  
Associé  
McDougall, Ready  
Regina (Saskatchewan)

**DONNA M. SCOTT**  
Présidente du Conseil  
des arts du Canada  
Toronto (Ontario)

**MICHAEL G. THORLEY, c.r.**  
Associé  
Tory Tory DesLauriers & Binnington  
Toronto (Ontario)

**ROBERT L. VACHON**  
Président du conseil et  
chef de la direction  
Le Groupe Christie Ltée  
Saint-Eustache (Québec)



---

DISTRIBUÉ PAR LES SERVICES FONDS  
MUTUELS BANQUE ROYALE INC.  
DANS LES SUCCURSALES DE LA  
BANQUE ROYALE AU CANADA

